BioTel™ CARE

Sistema de monitorización de glucosa en sangre

Manual del usuario

Este producto contiene una batería interna recargable. Para conservar la carga de la batería este producto apaga la pantalla después de un minuto en que no se utiliza. El producto puede activarse, ya sea insertando una tira reactiva o presionando cualquier botón lateral.

No Para la Venta en la UE. ART-169 Rev. 4

Contenido

- **A Uso previsto (pg. 2)**
- **B Instrucciones de seguridad importantes (pg. 2)**
- **C Primeros pasos (pg. 3)**
- **D Su BioTel Care BGM™ (pg. 5)**
  - **D.1 Realización de la prueba de glucosa de sangre (pg. 10)**
  - **D.2 Prueba con solución de control (pg. 17)**
  - **D.3 Funciones y configuraciones (pg. 21)**
- **E Modo clásico (pg. 32)**
  - **E.1 Realización de la prueba de glucosa en sangre (pg. 33)**
  - **E.2 Visualización de su historial en el medidor (pg. 36)**
  - **E.3 Prueba con solución de control (pg. 36)**
  - **E.4 Configuración del BioTel Care BGM™ (pg. 40)**
- **F Mantenimiento del BioTel Care BGM™ y del dispositivo de punción (pg. 42)**
- **G Cómo guardar el medidor BioTel Care BGM™ y las tiras reactivas (pg. 46)**
- **H Resolución de problemas (pg. 46)**
- **I Sobre el sistema (pg. 51)**
- **J Términos de servicio/uso (pg. 56)**
- **K Política de confidencialidad (pg. 63)**

A. Uso previsto

El Sistema BioTel Care™ de monitorización de glucosa en sangre se destina para la medición cuantitativa de glucosa capilar fresca en muestras de sangre obtenidas de la yema de los dedos, del antebrazo o de la palma de la mano. El uso previsto es para personas no profesionales con diabetes para ayudarlas en el manejo de la diabetes. Está indicado para uso en el hogar (de venta libre [OTC, por sus siglas en inglés]) y es para uso en un solo paciente y no debe compartirse. Los resultados de la prueba han sido calibrados mediante plasma para facilitar la comparación con métodos de laboratorio clínico. Las pruebas se realizan fuera del cuerpo (uso diagnóstico in vitro). El Sistema de monitorización de glucosa en sangre BioTel Care™ está compuesto por el Medidor de glucosa en sangre BioTel Care BGM™, las Tiras reactivas para pruebas de glucosa en sangre BioTel Care™, y la Solución de control de glucosa BioTel Care™. El Sistema BioTel Care™ de monitorización de glucosa en sangre no es adecuado para el diagnóstico de la diabetes ni para uso neonatal. Las pruebas en la palma de la mano y el antebrazo deben hacerse sólo durante estados estables cuando la glucosa no está cambiando rápidamente. El Medidor de glucosa en sangre BioTel Care BGM™ utiliza transmisión de datos móviles para enviar los resultados de las pruebas a la base de datos remota de Telcare, Telserve, y para recibir mensajes de Telserve. El Sistema BioTel Care™ de monitorización de glucosa en sangre no ha sido diseñado para proporcionar orientación sobre el tratamiento automatizado o sobre decisiones, tampoco debe utilizarse como sustituto a recomendaciones médicas profesionales.

B. Instrucciones de seguridad importantes

El Sistema de monitorización de glucosa en sangre BioTel Care™ y el dispositivo de punción son para uso en un solo paciente. ¡No comparta su uso con nadie, incluyendo miembros de la familia! ¡No utilice en varios pacientes! No transfiera la propiedad.

Como todas las partes del kit pueden entrar en contacto con su sangre, todas las partes se consideran material biológico peligroso. Las partes del kit tienen el potencial de transmitir enfermedades contagiosas, aún después de haberlas desinfectado y limpiado.

El usuario debe lavarse las manos minuciosamente con agua y jabón y secárselas bien después de manejar el medidor, las tiras reactivas y cualquier dispositivo de punción.

Vea las instrucciones Desinfección y limpieza de su medidor, para ver los mejores procedimientos para evitar la propagación de enfermedades, tales como, Hepatitis B (pg. 42).

Para asistencia técnica, llame a Telcare, LLC al (888) 666-4530 (EE.UU.) o (1) (978) 610-4688 (Internacional).

Horario de atención:
Lunes - viernes, 9AM - 9PM hora del este.

Bibliografía

"FDA Public Health Notification: Use of Fingerstick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens: Initial Communication(Notificación de salud pública de la Administración de Productos Alimentarios y Farmacéuticos de EE.UU. (FDA): El uso de dispositivos de punción digital en más de una persona representa riesgos de transmisión de patógenos sanguíneos: Comunicado Inicia)" (2010) http://www.fda.gov/MedicalDevices/Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm

"CDC Clinical Reminder: Use of Fingerstick Devices on More than One Person Poses Risk for Transmitting Bloodborne Pathogens (Recordatorio clínico del Centro para el control y prevención de enfermedades de EEUU (CDC, por sus siglas en inglés): El uso de dispositivos de punción digital en más de una persona representa riesgos de transmisión de patógenos sanguíneos)" (2010) http://www.cdc.gov/injectionsafety/Fingerstick-DevicesBGM.html

"Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline–Third Edition (Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Directrices aprobadas–Tercera Edición)." Instituto de Normas Clínicas y de Laboratorio (CLSI, por sus siglas en inglés), documento M29-A3, (ISBN 1-56238-567-4).

C. Primeros pasos

Gracias por elegir el Sistema BioTel Care™ de monitorización de glucosa en sangre. El sistema BioTel Care™ está compuesto por el medidor BioTel Care™ y el sitio web en línea. El medidor proporciona lecturas precisas que se envían inmediatamente a su cuenta en línea para almacenar, hacer seguimientos y el historial. También se envían al medidor mensajes personalizados. Este manual le proporcionará todo lo que necesita saber para utilizar el nuevo medidor. ¡Por lo tanto, comencemos!

Las imágenes son solo de referencia.

Desempaquetar el BioTel Care BGM™ por primera vez

Antes de comenzar, tómese un momento para revisar el contenido del kit BioTel Care BGM™. El kit debe incluir:

- El BioTel Care BGM™ (la batería viene incluida)
- Cargador de CA
- Guía de inicio rápido
- Manual del usuario
- Prospecto de tiras reactivas
- Solución de Control Niveles 1 y 2 (2.5 mL)
- Dispositivo de punción
- Lancetas BioTel Care™ (10 unidades)
- Tiras reactivas BioTel Care™ (10 unidades)

Cómo usar el nuevo medidor:

Asegúrese de cargar el medidor de glucosa durante al menos 6 horas antes de su primer uso. Para cargar el medidor de glucosa, utilice el cargador de CA incluido en el kit.

Importante: Retire la capa protectora de la pantalla. Espere a que el medidor termine el proceso de arranque para iniciar una prueba cuando se enciende.

Debe utilizar el BioTel Care BGM™ para:

- Hacer pruebas de glucosa en sangre
- Pruebas solamente con muestras de sangre enteras, capilares y frescas

NO debe utilizar el BioTel Care BGM™ para:

- El diagnóstico de la diabetes
- Realizar pruebas de glucosa en sangre en recién nacidos
- Realizar pruebas con sangre arterial
- Realizar pruebas con sangre venosa

D. El BioTel Care BGM™

① **Botón de encendido (PWR)**
- Aplique presión breve al botón de encendido para prender/apagar la pantalla
- Aplique presión prolongada al botón de encendido cuando en la pantalla sale una ventana con las siguientes opciones: Apagar, Reiniciar y Modo de avión (Silencio, Vibrar y Sonido).

② **ARRIBA/ABAJO**
- Botones para desplazarse por los menús

③ **Botón Entrada**

④ **Mostrar pantalla táctil**

⑤ **Insertar tira reactiva** (lado blanco hacia arriba)

⑥ **Compartimiento de acceso de la batería**
- Utilice el compartimiento para quitar la cubierta de la batería y cambiar la batería

⑦ **Botón de cambiar**
- Presione el botón de volver para volver a la pantalla anterior excepto cuando está en Modo de prueba.

⑧ **Botón de Inicio**
- Presione el botón de Inicio para volver a la pantalla de Inicio excepto cuando está en Modo de prueba.

⑨ **Botón información**
- Presione el botón información y se muestra un cuadro de diálogo con información útil sobre la pantalla actual.

Tiras reactivas BioTel Care™

Extremo de contacto (coloque en el dispositivo) dispositivo)

Extremo para la muestra de sangre

Notas importantes sobre las tiras reactivas:
- Debido a la característica de codificación automática de este medidor, la inserción de la tira será ajustada. Esto está previsto y se vuelve fácil para los usuarios después de algunos intentos.
- Verifique la fecha de vencimiento impresa en el frasco de las tiras reactivas y su embalaje. NO utilice tiras reactivas vencidas.
- Utilice cada tira reactiva inmediatamente después de sacarla del frasco.
- No utilice tiras reactivas que estén mojadas o dañadas.
- Mantenga alejado de la luz solar directa y del calor. Almacene el frasco de las tiras reactivas en un lugar seco y fresco.
- Anote la "fecha en que se abrió" en la etiqueta del frasco. Deseche el frasco y las restantes tiras reactivas 6 meses después de la fecha de apertura.
- No utilice el medidor a temperaturas fuera del rango de 50°F (10°C) a 104°F (40°C).
- BioTel Care BGM™ es compatible con las tiras reactivas Telcare® y las Soluciones de Control Telcare®.

Preparación y seguridad

Antes de comenzar, asegúrese de:

- Configurar adecuadamente el Medidor de glucosa en sangre BioTel Care BGM™.
- Ejecutar una prueba de control antes del primer uso. (Vea la Guía paso a paso para prueba con solución de control.) (pg. 17)
- Lávese bien las manos y el lugar donde hará la prueba con agua tibia y jabón. Séquese bien las manos.
- Haga la prueba en un lugar donde el rango de temperatura sea entre 50˚F (10˚C) y 104˚F (40˚C). (Vea "Resolución de problemas" para obtener más información.) (pg. 46)

Necesitará:

• El BioTel Care BGM™ • Un nueva tira reactiva BioTel Care™

• Un dispositivo de punción con una lanceta nueva y limpia (o lancetas de seguridad)

AVISOS IMPORTANTES SOBRE RESULTADOS INEXACTOS

Pueden producirse resultados inexactos en individuos severamente hipotensos o en pacientes en estado de shock. Pueden producirse resultados inexactos bajos en individuos que estén en estado hiperosmolar hiperglucémico, con o sin cetosis. Los pacientes críticamente enfermos no deben hacerse pruebas con medidores de glucosa en sangre.

SIGA ESTAS IMPORTANTES RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD

- ¡Siga las instrucciones de limpieza y desinfección para el medidor y dispositivo de punción para evitar el riesgo de patógenos transmitidos por la sangre!
- Siga todas las instrucciones de desinfección o limpieza que vengan con el dispositivo de punción que use.
- El medidor y el dispositivo de punción están destinados para un solo usuario y no deben compartirse.
- Asegúrese de lavarse las manos con agua y jabón y de secárselas bien, antes y después de manejar el medidor, el dispositivo de punción o la tira reactiva.

Pantalla de inicio

En la pantalla de Inicio, se puede ver lo siguiente:

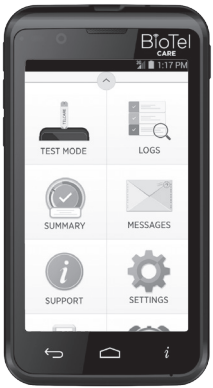
① Intensidad de la señal inalámbrica

② Nivel de la batería

③ Hora actual

④ Última lectura de la prueba

⑤ Fecha y hora de la última lectura



En esta pantalla de Inicio, pase el dedo hacia arriba o abajo O utilice los botones ARRIBA/ABAJO (que se encuentra en la parte izquierda de su medidor) para acceder a las opciones del medidor:

- Modo de Prueba
- Resumen
- Apoyo
- Aplicaciones
- Registros
- Mensajes
- Configuraciones
- Recordatorios

Definición de iconos

Símbolo	Descripciones
Operadores	El nombre de la operadora de telefonía móvil en el que el medidor está conectado actualmente.
	Indica el estado actual de carga de la batería. La energía de la batería restante está representado de una manera estándar, conocido por la mayoría de los usuarios, en la que rojo descarga casi total, y niveles adicionales de blanco que indican progresivamente estados de carga más completa.
	Indica que la batería se está cargando. Estos elementos se muestran en una forma animada desde la parte superior a la inferior con el fin de representar la carga activa del medidor de la batería.
	Indica que la batería tiene poca carga y es necesario cargarla.
	Indica la potencia de la señal inalámbrica entre la estación base y el medidor de manera familiar para la mayoría de los usuarios. Señal de barras adicionales representan una mayor intensidad de la señal. El manual del usuario indica que dos barras o menos de señal puede resultar en una transmisión y recepción de datos inestable. “1X” o “3G” pueden ser indicados representando el operador móvil en uso.
	La letra “R” y el icono triangular indican que el medidor está en roaming en la red de un operador móvil diferente del operador local. El manual de usuario no requiere describir las características de roaming, ya que Telcare ha negociado acuerdos de roaming nacionalmente para el producto.
	La letra “X” se utiliza para indicar que no hay conectividad inalámbrica.

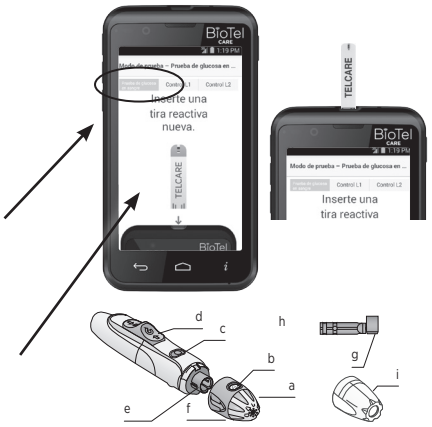
Símbolo	Descripciones
	El icono avión se utiliza para indicar que la conexión inalámbrica se desactiva cuando el usuario selecciona del menú configuración el modo de “avión”.
	La barra de estado muestra este icono cuando la carga se ha apagado porque la temperatura de la batería es demasiado alta/baja.
	La pantalla muestra este icono cuando la carga se ha apagado porque la temperatura de la batería es demasiado alta/baja.

D.1 Realización de la prueba de glucosa en sangre

1. Encienda el BioTel Care BGM™ con el botón PWR (Encendido) en el lado derecho del BGM. Presione durante más tiempo si está en modo APAGADO, presión breve si está en el modo de SUSPENSIÓN. El dispositivo mostrará automáticamente la pantalla de Inicio.

2. Presione en el icono MODO DE PRUEBA O use los tres botones en el lado izquierdo del BGM para entrar a Modo de prueba de glucosa en sangre, BG por sus siglas en inglés.

Cuando esté listo para la prueba de sangre, se verá Inserte la tira reactiva.



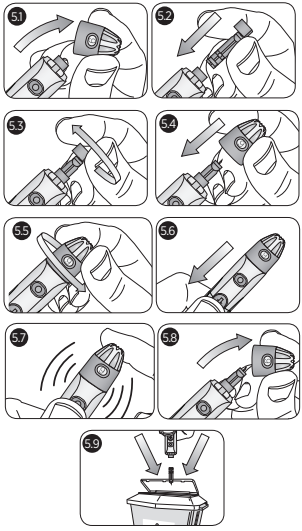
COMPONENTES DEL AUTOLET PLUS (CONSULTE LAS ILUSTRACIONES)

a. Dispositivo de ajuste de profundidad
b. Ventana indicadora de ajuste de profundidad
c. Botón de activación
d. Dispositivo deslizante de carga y liberación de la lanceta
e. Portalancetas
f. Protector del dispositivo de punción
g. Protector de la lanceta
h. Lanceta
i. Protector opcional para prueba en sitio alternativo (No incluida/se puede solicitar por pedido especial)

3. Saque una Tira reactiva BioTel Care™ del frasco, y ciérrelo inmediatamente. (Algunos medidores requieren que el usuario ingrese un código del frasco. Las tiras BioTel Care™ y Telcare® no requieren un código.)

4. Inserte firmemente la tira reactiva al BioTel Care™ hasta que quede completamente asentada. La luz del puerto de la tira se encenderá.

5. Prepare el dispositivo de punción.



5.1 Retire la tapa del dispositivo de punción (f) desprendiéndola desde un ángulo.

5.2 Introduzca una lanceta nueva (h) en el portalancetas (e). Esta acción pondrá al dispositivo en modo de carga.

5.3 Sostenga el dispositivo de punción con una mano, use su otra mano para desenroscar la tapa (g).

5.4 Coloque de vuelta en su lugar la tapa del dispositivo de punción (f) alineando la ventana indicadora de ajuste de profundidad (b) con el botón de activación (c).

5.5 Ajuste el dispositivo de ajuste de profundidad (a). El dispositivo leofrece 9 ajustes de profundidad. El nivel 1 es la profundidad mínima; el nivel 9 es el más profundo.

5.6 Para preparar el dispositivo jale hacia atrás del deslizador gris hasta que haga un clic (d), (Es posible que usted ya haya cargado/preparado el dispositivo en el paso 5.2). Ahora ya está listo para obtener su muestra de sangre.

5.7 Para hacer una punción en su dedo, sostenga firmemente el dispositivo de punción contra la yema de su dedo. Pulse el botón de activación (c). En caso necesario, aplique una presión suave cerca del sitio de punción, hasta que aparezca una gota de sangre.

5.8 Para liberar la lanceta utilizada, primero retire la tapa del dispositivo de punción (f), empuje el deslizador de liberación de la lanceta hacia adelante y hacia abajo (d). Si la lanceta no se desprende, empuje el deslizador hacia adelante y con cuidado sostenga los lados de la lanceta ya expuesta. Separe la lanceta del dispositivo con firmeza.

5.9 Debe retirar la lanceta y desecharla de acuerdo con las reglas locales de desecho.

Información importante para el dispositivo de punción

- Utilice el dispositivo de punción BioTel Care™ que ha sido incluido en el Sistema de monitorización de glucosa en sangre BioTel Care™ para obtener una muestra de sangre. El volumen mínimo requerido para una muestra de sangre es 0.8 microlitros.
- Adquiera dispositivos de punción BioTel Care™ adicionales llamando a Telcare al (888) 666-4530 (EE.UU.) o (1) (978) 610-4688 (Internacional). (L a V 9AM a 9PM, hora del este).
- Si está usando otro tipo de dispositivo de punción, consulte el manual del usuario correspondiente.

Procedimientos importantes de seguridad con respecto al uso de lancetas

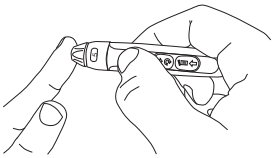
- Para evitar la contaminación, use una nueva lanceta cada vez que haga la prueba. Es importante que deseche con cuidado la lanceta usada después de cada uso para evitar lesiones involuntarias provocadas por las puntas de las lancetas. Es posible que las lancetas usadas sean consideradas en su área como desecho biológico peligroso. Asegúrese de seguir las regulaciones locales adecuadas para desecho.
- Si utiliza toallitas de alcohol para limpiar el dedo o la palma, asegúrese de que la piel esté seca antes de obtener la muestra de sangre.
- La lanceta NUNCA debe ser usada por más de una persona.
- Si el sello está roto, deseche la lanceta.

Cómo seleccionar la tapa

- En el caso de pruebas en la yema del dedo, use la tapa de color incluida en el dispositivo de punción.
- Para las pruebas en lugares alternativos en la palma de la mano, utilice la tapa transparente.

Consejos para pruebas en la yema del dedo

- Frote suavemente la mano y el dedo hacia el lugar de la punción para formar una gota de sangre. No apriete o exprima alrededor del lugar de la punción.
- Haga la punción en el costado de la yema del dedo para evitar molestias. Para evitar la formación de callos, elija un lugar de punción diferente cada vez.



Apoye el extremo de la punta ajustable contra el lado de la yemadel dedo. Presione el botón de disparo y, a continuación, aparte el dedo del dispositivo de punción después de haber terminado la punción.

6. Prueba usando un lugar de prueba alternativo

Este paquete NO incluye un protector para sitio alternativo. Si necesita uno, contacte a Telcare, LLC.

Información importante sobre pruebas en un lugar alternativo

El BioTel Care BGM™ puede hacer pruebas de glucosa en sangre de la palma, llamado generalmente como lugar de prueba alternativo, o AST (por sus siglas en inglés).

El usar el lugar de prueba alternativo puede ser menos doloroso que la prueba en la yema del dedo. Sin embargo, a causa de las diferencia fisiológicas entre la yema de los dedos y la palma, los resultados de AST pueden ser considerablemente diferentes.

El lugar de prueba alternativo no debe utilizarse para calibrar la monitorización continua de la glucosa, ni debe usarse para el cálculo de la dosis de insulina.

El lugar de prueba alternativo sólo debe usarse durante estados estables de la glucosa en sangre
cuando la glucosa no está cambiando rápidamente.

Debe consultar con su médico antes de utilizar el lugar de prueba alternativo.

Hacer la prueba en la palma

Prepare el dispositivo de punción con una lanceta nueva y de tapa transparente. Cargue el dispositivo de punción para que esté listo para utilizar. Seleccione un lugar en la palma de su mano donde no hayan venas, lunares, vello excesivo, ni hueso. Frote vigorosamente el lado de la palma con la otra mano durante por lo menos 10 segundos. Debe sentir como entra en calor.

Presione la apertura de la tapa transparente contra un área carnosa de la palma. Presione el dispositivo de punción hacia arriba y abajo en un movimiento lento de bombeo por varios segundos para ayudar el flujo de sangre.

Mantenga una presión constante en el área y presione el disparador. No tenga miedo de ejercer presión al área con el dispositivo de punción para ayudar el flujo de sangre. Continúe presionando la tapa contra el área por unos pocos segundos para permitir que la sangre suba a la superficie. Puede ver la gota de sangre a través de la tapa transparente. Levante el dispositivo de punción en línea recta, teniendo cuidado de no esparcir la muestra de sangre al quitar el dispositivo. Si la gota de sangre es demasiado pequeña, el medidor mostrará **Error: No hay sangre suficiente.** Inserte una tira nueva y extraiga una nueva gota de sangre.

Si los resultados del lugar de prueba alternativo difieren de cómo se siente usted, use la prueba en la yema

7. Aplicar sangre a la tira reactiva
Toque suavemente la tira reactiva con la gota de sangre. La tira reactiva absorberá la sangre. Mantenga la tira reactiva en la gota de sangre hasta que vea que la muestra de sangre llena el extremo de la tira.

8. Registro de resultados
La pantalla comenzará el conteo regresivo. Después de 6 segundos, el nivel de glucosa aparecerá en la pantalla de visualización. Puede seleccionar la Opción de lectura (p. ej., "Antes del desayuno") de la lista que se ve durante o después del conteo regresivo. Pase el dedo hacia abajo o use la tecla **ABAJO** para seleccionar la opción correcta. Presione el botón **CONTINUAR** O use la tecla **ENTRADA** para confirmar.

El resultado de la prueba se almacena automáticamente en el historial del medidor. Si no se selecciona una Opción de lectura en el tiempo asignado, será automáticamente codificado como "Sin anotación".

El resultado de la prueba se almacena automáticamente en el historial del medidor. Si no se selecciona una Opción de lectura en el tiempo asignado, será automáticamente codificado como "Sin anotación".

9. Envío de los resultados
Después de presionar el botón CONTINUAR, BioTel Care BGM™ enviará los resultados al servidor seguro de Telcare.

10. Retirar la tira de prueba utilizada y desecharla adecuadamente.

PANTALLA DE RESPUESTA CLÍNICA:
Durante la transmisión de datos, verá una esfera que compara su medición con su meta. Para cambiar su meta ya configurada, llame a su médico o al Servicio de Atención al Cliente al (888) 666-4530 (EE.UU.) o (1) (978) 610-4688 (Internacional). También puede obtener recomendaciones útiles del personal encargado de su atención con respecto a esta lectura para controlar su diabetes.

Pasos Importantes a seguir si ve un resultado Alto o Bajo

Si ve Alto o Bajo, su nivel de glucosa en sangre puede ser superior a 600 mg/dL o estar debajo de 20 mg/dL.
Lávese las manos. Séquese bien las manos. Hágase nuevamente la prueba de la yema del dedo. NO HAGA la prueba en la palma de la mano o el antebrazo. Si sigue recibiendo el mismo mensaje, llame a su médico inmediatamente.

OPCIONAL: Después de completar con éxito las transmisiones de datos al servidor, puede recibir preguntas con respuestas de opción múltiple. Estas pueden ser preguntas del personal encargado de su atención o estar relacionadas con hacer un nuevo pedido de materiales. Pase el dedo hacia arriba o abajo O utilice los botones **ARRIBA/ABAJO** para seleccionar la respuesta adecuada. Presione la opción O utilice el botón

ENTRADA para transmitir.

Si la Transmisión de los datos No ha tenido éxito

Si el dispositivo no puede comunicarse con el servidor, aparecerá el siguiente mensaje:

Sin conexión a la red. Se enviará la lectura cuando vuelva la conexión.

Los resultados de la prueba serán almacenados en su dispositivo. Usted mismo puede enviar las lecturas entrando
a Registros desde el menú principal. Para que se realice la transmisión, se requiere una conexión de red.

El medidor intentará reenviar las lecturas no enviadas automáticamente. Las lecturas que no se hayan transmitido
al servidor aparecerán marcadas con un icono de advertencia amarillo triangular en la lista de Registros.

SI LA TRANSFERENCIA DE DATOS FALLA, PUEDE UTILIZAR ESTE PRODUCTO COMO CUALQUIER OTRO MEDIDOR DE GLUCOSA.

SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL PROFESIONAL DE ATENCIÓN DE LA SALUD SOBRE EL TRATAMIENTO.

Entender los resultados de su prueba del nivel de glucosa en sangre

Los valores de glucosa en sangre puede variar en función del consumo de alimentos, de los medicamentos, la salud, el estrés y el ejercicio. Los rangos ideales para las personas sin diabetes son los siguientes[1]:

- 70 a 100 mg/dL antes de las comidas, y
- 70 a 140 mg/dL después de las comidas

Qué hacer si obtiene lecturas altas o bajas Y se siente mal.

Si el BioTel Care BGM™ muestra resultados que son "Alto" o "Bajo", u obtiene un resultado que es superior a 250 mg/dL o inferior a 50 mg/dL Y se siente mal:

- Trate la diabetes según las instrucciones de su médico.

Si el BioTel Care BGM™ muestra resultados que son "Alto" o "Bajo", u obtiene un resultado que es superior a 250 mg/dL o inferior a 50 mg/dL Y NO se siente mal:

- Verifique el BioTel Care BGM™ con una solución de control: consulte la "Guía paso a paso para pruebas con solución de control." (pg. 17)
- Lávese las manos, séquelas bien y vuelva a hacer la prueba usando la yema del dedo.

Si aún así obtiene una lectura alta o baja, comuníquese con su médico inmediatamente.

Bibliografía

1. American Diabetes Association. Standards of Medical Care in Diabetes— 2008. Diabetes Care. 2008;31:S12–S54.

D.2 Prueba con solución de control

Las pruebas de la solución de control confirmarán que el BioTel Care BGM™ y las tiras reactivas están funcionando correctamente. Debe hacer pruebas de la solución de control cuando:

- Use el medidor por primera vez
- Use un nuevo frasco de tiras reactivas BioTel Care™
- Dejó la tapa del frasco de tiras reactivas abierto
- El medidor se cayó
- Piensa que el medidor y las tiras reactivas no están funcionando correctamente
- Los resultados de la prueba no reflejan cómo se siente
- Prueba de práctica
- Las tiras reactivas han sido expuestas a condiciones ambientales que están fuera del parámetro de temperatura que se indica en la etiqueta

Adquiera solución de control adicional llamando a Telcare, LLC al (888) 666-4530 (EE.UU.) o (1) (978) 610-4688 (Internacional) (L a V 9AM. a 9PM, hora del este)

Guía paso a paso para pruebas con solución de control

1. Encienda el BioTel Care BGM™ con el botón **PWR** en el lado derecho del BGM. El dispositivo mostrará automáticamente la pantalla de Inicio con la última lectura como se muestra en la figura.

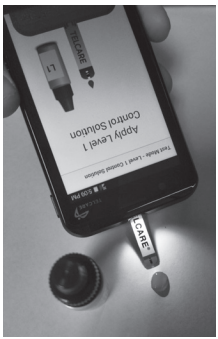
2. Presione en el icono MODO DE PRUEBA O use los tres botones en el lado izquierdo del BGM para entrar al Modo de prueba. **Cambie del Modo de prueba normal al Modo Solución de control L1.**

Para hacer la prueba de nivel 1 (L1) de la solución de control, presione el botón **CONTROL L1** O utilice los botones **ARRIBA/ ABAJO** para resaltar el botón **CONTROL L1**.

Nuevamente, presione el icono MODO DE PRUEBA O use los tres botones en el lado izquierdo del BGM para entrar al Modo de prueba. **Cambie del modo Modo de prueba normal al Modo Solución de control L2**.

Para hacer la prueba de nivel 2 (L2) de la solución de control, presione el botón CONTROL L2 O utilice los botones **ARRIBA/ABAJO** para resaltar el botón **CONTROL L2**.

3. Saque una Tira reactiva BioTel Care™ del frasco de tiras reactivas. Cierre el frasco inmediatamente.



4. IMPORTANTE:

- Inserte firmemente la tira reactiva al BioTel Care BGM™ hasta que quede completamente asentada. La luz del puerto de la tira se encenderá.
- La palabra “BioTel Care” debe estar hacia arriba. Si usa tiras reactivas Telcare,® “Telcare” debe estar hacia arriba.
- El extremo de la muestra debe estar hacia arriba.

- Continúe introduciendo la tira hasta que aparece **"Aplicar nivel 1 Solución de control" o "Aplicar nivel 2 Solución de control"**.
- No toque el extremo de la muestra

5. Utilice el Nivel 1 de solución para el modo L1. Utilice el Nivel 2 de solución para el modo L2. Exprima una gota de la solución de control en una superficie limpia, seca y no absorbente. Inmediatamente vuelva a tapar el frasco de solución de control. No aplique la solución de control a la tira reactiva directamente del frasco.

***** Rango de la solución de control (Las imágenes sirven sólo como referencia. Los números reales pueden variar.)

6. Toque suavemente el extremo de la tira reactiva con la gota de la solución de control. Debe ver lleno el extremo de la muestra en la tira de prueba.

7. La pantalla comenzará el conteo regresivo. Después de 6 segundos, el resultado de la prueba de control aparecerá en la pantalla del medidor.

8. Compare la lectura de la pantalla con el rango "Solución de control L1" o "Solución de control L2" impresa en el frasco de las tira reactivas o en la caja. Si la lectura del medidor está dentro del rango adecuado, seleccione la opción SÍ. Si no, seleccione la opción NO. Si la lectura está fuera del nivel impreso en la etiqueta del frasco o de la caja que usó, consulte "Resolución de problemas de la solución de control". (pg. 17)

Las lecturas de la Solución de control se almacenan en el medidor pero no se incluyen en los registros de las pruebas de glucosa en sangre.

Consejos importantes sobre la solución de control

1. Utilice solamente la Solución de control de glucosa BioTel Care™ o Telcare® con Tiras reactivas BioTel Care BGM™ o Telcare®. Otras marcas de solución de control o de tiras reactivas pueden producir resultados inexactos.

2. Verifique siempre la fecha de vencimiento.
   NO utilice una solución de control vencida.
3. NO CONGELE. Guarde la solución de control a temperatura ambiente.
4. Nunca toque la boca del frasco de solución de control con la tira reactiva. Esto dañaría la solución restante en el frasco.
5. Anote la "fecha en que se abrió" en la etiqueta del frasco.
6. No use la solución de control si han pasado más de 3 meses desde que la abrió por primera vez.

Resolución de problemas con la solución de control

Si las pruebas con la solución de control están fuera de rango (muy alta o muy baja), esto puede ser causado
por lo siguiente:

- Marca incorrecta de la solución de control
- La solución de control no está a temperatura ambiente
- La solución de control está vencida o contaminada
- La tira reactiva está dañada
- La tira reactiva tocó la boca del frasco de solución de control.
- El medidor está defectuoso
- Pruebas realizadas fuera de la temperatura de operación del medidor (50˚F – 104˚F) (10˚C – 40˚C)

Verifique la fecha de vencimiento y la fecha en que se abrió el frasco de solución de control y de las tiras reactivas. Repita la prueba con una nueva tira reactiva. Si el resultado está aún fuera de rango, utilice un nuevo frasco de solución de control y repita la prueba.

Si el problema persiste, llame a Telcare, LLC al (888) 666-4530 (EE. UU.) o (1) (978) 610-4688 (Internacional). No haga ninguna prueba de glucosa en sangre hasta que resuelva este problema.

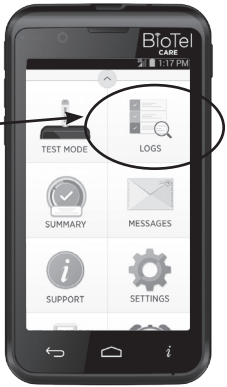
D.3 Funciones y configuraciones

Visualización de los registros en el medidor

Visualización de los registros en el medidor

El BioTel Care BGM™ puede almacenar un sin número de registros. Cada registro se almacena con la fecha y la hora.

1. Encienda el BioTel Care BGM™ usando el botón **PWR**.
2. Presione el icono **REGISTROS** O los botones **ARRIBA/ABAJO /ENTRADA** para acceder a los registros.
3. Pase el dedo hacia arriba o abajo O utilice los botones **ARRIBA/ABAJO** para desplazarse por las lecturas almacenadas y otros datos.
4. Presione el botón **Filtrado** para seleccionar un subconjunto de tipos de registros para su visualización.
5. Para salir del menú de Registros, presione el botón **VOLVER**.



Este icono indica que el registro asociado no se ha cargado en el servidor. Puede seleccionar el registro y volver a intentar enviarlo.

Mediciones de glucosa en sangre

Las lecturas de glucosa en sangre se muestran en una esfera de color (azul, verde, naranja o rojo). Cada color indica en qué nivel deseado se encuentra la lectura:

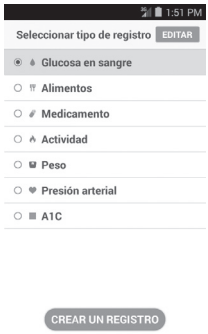
Azul: por debajo del objectivo
Verde: Al nivel del objetivo
Naranja: por encima del nivel deseado
Rojo: Muy por encima del nivel deseado

Solución de control y otros registros

- Los registros de la Solución de control se muestran en un cuadro gris circular.
- Los registros Sin glucosa se muestran en un cuadro gris rectangular.

Lista de iconos del registro

Las siguientes 7 categorías diferentes se pueden mostrar en la pantalla de Registros: Glucosa en sangre, Carbohidratos, Medicamento, Actividad, Peso, Presión arterial, A1C. Cada categoría tiene un icono especial como se muestra en la imagen.



Agregar registros en el medidor

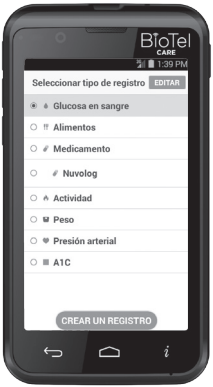
Agregue sus registros en el medidor

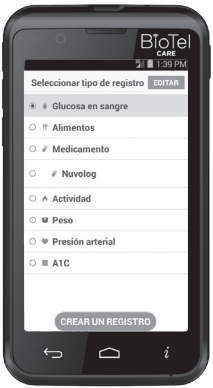
El BioTel Care BGM™ le permite agregar manualmente registros de glucosa en sangre, carbohidratos, medicamento, actividad, peso, presión arterial y A1C.

1. Puede entrar en el modo **Añadir a Registro** desde la pantalla de Registros o de la pantalla de Inicio presionando el botón **Añadir a Registro**.
2. Seleccione el tipo de registro presionando sobre la opción O use el botón **ARRIBA/ABAJO**.
3. Presione el botón **CREAR UN REGISTRO** O utilice el botón **ENTRADA** para entrar a la pantalla Agregar registros donde puede introducir detalles del registro.

   Presione el botón **EDITAR** para editar o crear un nuevo tipo de registro. (Ver paso 5)

4. Puede introducir detalles del registro, como cantidad, opción y sello de la hora y después presione ENVIAR para guardar y cargar el registro en el servidor.
5. Crear un nuevo tipo de registro
   Puede entrar en la pantalla Crear un nuevo tipo de registro presionando el botón Nuevo tipo de registro, donde se puede introducir el nuevo nombre del tipo y la unidad.
6. Presione GUARDAR para guardar el tipo de registro.





Visualización de Mensajes

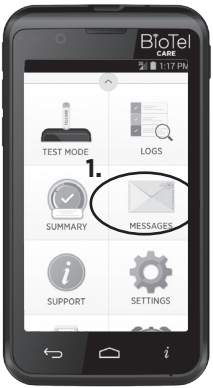
Mostrar mensajes en el medidor

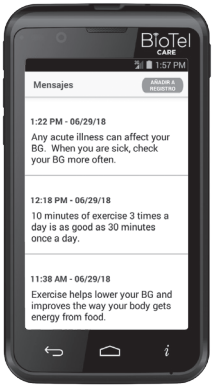
El BioTel Care BGM™ le permite verificar el historial de mensajes. Los mensajes serán mostrados en orden cronológico con el más reciente en la parte superior.

1. Puede entrar a la pantalla **Mensajes** desde la pantalla de Inicio pasando el dedo hacia arriba y presionando el icono de **MENSAJES** o utilice los botones para seleccionar y entrar.

2. Puede pasar el dedo hacia arriba/abajo O utilizar los botones **ARRIBA/ABAJO** para navegar por cada mensaje.

3. Para volver a la pantalla de Inicio, presione el botón de **VOLVER** o **INICIO**.





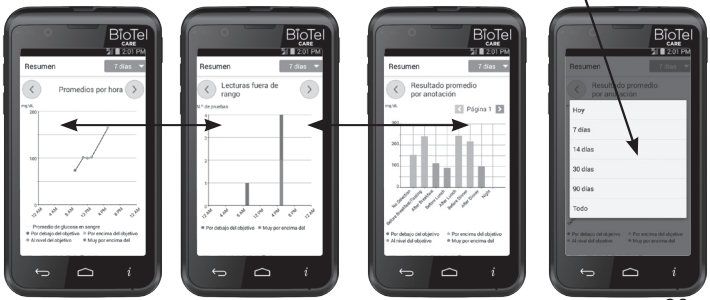
Resumen de las lecturas anteriores

Muestra las estadísticas de las lecturas anteriores de su medidor

El BioTel Care BGM™ le permite verificar la estadística de los resultados anteriores de sus lecturas de glucosa en sangre. La pantalla de resumen tiene 5 gráficos: Objetivo personal de pruebas, Mediciones por rango, Promedios por hora, Lecturas fuera del rango y Resultados promedio por opción.

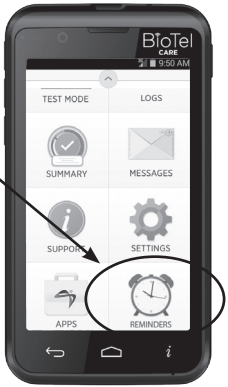
1. Puede entrar a la pantalla de Resumen desde la pantalla de Inicio pasando el dedo hacia arriba y presionando el icono de **RESUMEN** o utilice los botones para seleccionar y entrar.
2. Puede deslizar el dedo hacia la izquierda o derecha, presione los iconos " <" y " >" O use los botones **ARRIBA/ABAJO** para desplazarse a cada gráfico.

3. También puede seleccionar uno de los siguientes intervalos para generar el gráfico: Hoy, 7, 14, 30, 90 días, Todo.
4. Para volver a la pantalla de Inicio, presione el botón **VOLVER** o **INICIO**.



Recordatorios

El BioTel Care BGM™ le permite crear y administrar recordatorios para las lecturas de glucosa en sangre, los medicamentos o actividades, etc.



1. Puede entrar a la pantalla Recordatorios desde la pantalla de Inicio pasando el dedo hacia arriba y presionando el icono de **RECORDATORIOS** o utilice los botones para seleccionar y entrar.
2. Puede crear un nuevo recordatorio presionando el botón **CREAR RECORDATORIO**.

   Puede editar un recordatorio existente presionando sobre el mismo; esto hará que aparezca la información detallada del recordatorio.

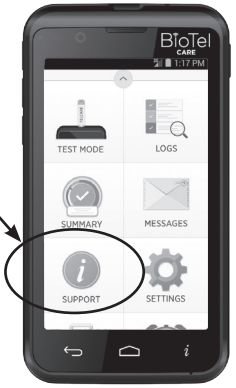
   En información detallada, puede cambiar la hora, el título y los días en que los recordatorios se activan presionando sobre cada área. Al presionar el botón **GUARDAR** guarda la configuración de recordatorios. Al presionar el botón **BORRAR RECORDATORIO** borra el recordatorio.
3. Para volver a la pantalla de Inicio, presione el botón de **VOLVER** o **INICIO**.

Asistencia

Obtenga apoyo en pantalla de los tutoriales en el medidor.

El BioTel Care BGM™ le permite que vea tutoriales y el manual del usuario en el medidor.

1. Puede entrar a la pantalla **Asistencia** desde la pantalla de Inicio pasando el dedo hacia arriba y presionando el icono de **ASISTENCIA** o utilice los botones para seleccionar y entrar.



2. Puede abrir una presentación del manual de usuario página por página presionando el botón **VISUALIZACIÓN** O utilice los botones **ARRIBA/ABAJO** para resaltar el manual de usuario y, a continuación, presione el botón **ENTRADA**.

   Puede pasar el dedo hacia arriba o abajo y presione en el tutorial que quiera ver O use los botones **ARRIBA/ABAJO** para resaltar el vídeo y, a continuación, presione el botón **ENTRADA**.

3. Para volver a la pantalla de Inicio, presione el botón de **VOLVER** o **INICIO**.

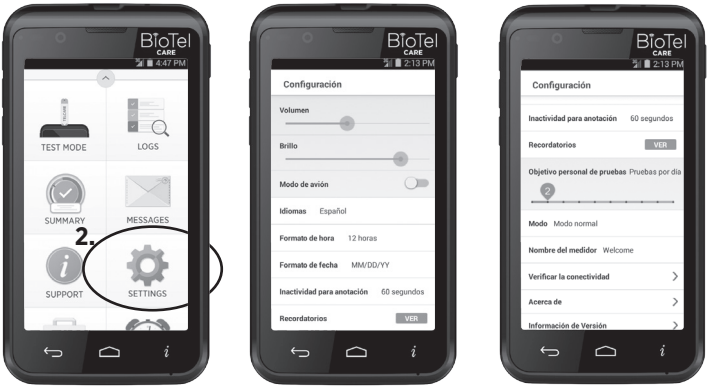
Configuración de BioTel Care BGM™

En el BioTel Care BGM™ la hora se actualiza automáticamente con la fecha y la hora local cuando se establece una conexión móvil.

Si desea ver la configuración predeterminada del medidor, navegue a la pantalla de Configuración.

Cómo navegar a la pantalla de Configuración

1. Encienda **(PWR)** el dispositivo BioTel Care BGM™.
2. Pase el dedo O use el botón Abajo para desplazarse a la opción Configuración.
3. Presione en el icono de Configuración o utilice el botón Entrada para entrar al menú de Configuración (SETTINGS por sus siglas en inglés).



Opciones de configuración

Volumen
Cambie el volumen de su medidor moviendo el control deslizante con el de pulgar.

Brillo
Cambiar el brillo de la pantalla del medidor.

Modo de avión
Activar el Modo de avión desactiva el acceso a la red móvil. No podrá transmitir sus lecturas mientras el Modo de avión está activado. El reloj del medidor seguirá funcionando correctamente mientras se encuentra en este modo.

Si se produce un cambio de huso horario, el medidor no se actualizará automáticamente al nuevo horario hasta que el Modo de avión se haya desactivado. El medidor reajustará la hora desde la nueva conexión de red.

Idiomas (Languages, en inglés)
Cambie el idioma mostrado por el medidor.

IMPORTANTE - PRIMER INICIO: El idioma de primer inicio es inglés. Para cambiar el idioma a español:

Pase el dedo para desplazarse a la opción Idioma (Languages por sus siglas en inglés). Presione en el icono de Languages para entrar al menú de Idiomas. Pase el dedo O use el botón Abajo para desplazarse a la opción de idioma Español. Seleccione el idioma Español. Seleccione el botón de volver para salir de la pantalla.

Formato de hora
Cambie la visualización de la hora como reloj de 24 o de 12 horas.

Formato de fecha
Cambie el formato de visualización de fecha.

Inactividad para anotación
La inactividad para anotación de glucosa en sangre determina la duración del tiempo marcado antes de que una nueva lectura de glucosa en sangre se envíe automáticamente al servidor si no se realiza la selección.

Recordatorios
Presione aquí para administrar los recordatorios.

Objetivo personal de pruebas
Muestre y configure su meta de número de pruebas por día.

Modo
Esto cambia los estilos de interfaz de usuario entre visualización "Normal" y "Clásica".

Nombre del medidor
Puede introducir un Nombre en esta pantalla que pueda ayudar a identificar el medidor y que se mostrará en la pantalla Inicio.

Verificar la conectividad
Puede verificar si se conecta al servidor.

Acerca de
Esta pantalla proporciona una lista de las versiones actuales de software y la información relacionada sobre el medidor. Esta información es útil si necesita asistencia técnica.

Información de la versión
Presione aquí para consultar las versiones actuales del software.

Actualizaciones

Descargue del App Store las actualizaciones del software para su BGM.

Su BioTel Care BGM™ le permite descargar desde el App Store las actualizaciones de software disponibles para su BGM. Puede ingresar a la pantalla de aplicaciones desde la pantalla de inicio, desplazando y presionando el icono APPS o usar los botones para seleccionar e ingresar.

Actualizaciones críticas
Cuando esté disponible una actualización crítica del software, en la pantalla aparecerá el mensaje **INSTALAR AHORA**. Este mensaje lo llevará al App Store para seleccionar e instalar la actualización. No podrá usar otras funciones del medidor hasta que se haya instalado la actualización crítica.

Actualizaciones no críticas
Cuando esté disponible una actualización no crítica del software, en la pantalla aparecerá el mensaje **INSTALAR AHORA** o **INTENTAR MÁS TARDE**. El mensaje **INSTALAR AHORA** lo llevará al App Store para seleccionar e instalar la actualización. El mensaje **INTENTAR MÁS TARDE** mostrará nuevamente el aviso de actualización del software cada 24 horas, hasta realizar la actualización.

E. Modo clásico

Puede seleccionar el Modo clásico bajo la opción Modo de la pantalla de Configuración, y el estilo clásico se mostrará en la pantalla de Inicio. Esto imita la interfaz de usuario de los modelos anteriores de Telcare.

Pantalla de inicio

En esta pantalla de Inicio, pase el dedo hacia arriba o abajo O utilice los botones **ARRIBA/ ABAJO** (que se encuentra en la parte izquierda de su medidor) para acceder a las opciones del medidor:

- Modo de prueba
- Modo Solución de control L1 (Bajo)
- Modo Solución de control L2 (Alto)
- Historial
- Menú de Configuración

E.1 Realización de la prueba de glucosa

1. Encienda el BioTel Care BGM™ con el botón PWR en el lado derecho del medidor. El dispositivo se iniciará automáticamente en la pantalla de inicio. Seleccione Modo de Prueba para realizarse la prueba de sangre. Cuando esté listo para la prueba de sangre, se verá Inserte la tira reactiva.

En la pantalla de Inicio, se puede ver lo siguiente:

① Intensidad de la señal inalámbrica

② Nivel de la batería

③ Hora actual

④ Fecha y hora de la última lectura

⑤ Última lectura de la prueba

2. Saque una Tira reactiva BioTel Care™ del frasco, y ciérrelo inmediatamente. (Algunos medidores requieren que el usuario ingrese un código del frasco. Las tiras BioTel Care™ y Telcare® no requieren un código.)

3. Inserte firmemente la tira reactiva al BioTel Care BGM™ hasta que quede completamente asentada.

4. Prepare el Dispositivo de punción*

   ***Vea la información detallada en la Sección D.1: Realización de la prueba Glucosa.**

5. Pruebas en la yema del dedo*
   Apoye el extremo de la punta ajustable contra el lado de la yema del dedo. Presione el botón de disparo y, a continuación, aparte el dedo del dispositivo de punción después de haber terminado la punción.

6. Prueba usando un lugar de prueba alternativo*

7. Aplicar sangre a la tira reactiva
   Toque suavemente la tira reactiva con la gota de sangre. La tira reactiva absorberá la sangre. Mantenga la tira reactiva en la gota de sangre hasta que vea que la muestra de sangre llena el extremo de la tira.

8. Registro de resultados
   La pantalla comenzará el conteo regresivo. Después de 6 segundos, el nivel de glucosa aparecerá en la pantalla de visualización. Puede seleccionar una Opción de lectura (p. ej.,

"Antes del desayuno") de la lista que se ve durante o después del conteo regresivo. Utilice el botón **ABAJO** para desplazarse a la opción correcta. Presionar el botón **ENTRADA** para seleccionar esa opción.

El resultado de la prueba se almacena automáticamente en el historial del medidor. Si no se selecciona una opción de Lectura en el tiempo asignado, será automáticamente codificado como "Sin marcar".

9. Envío de los resultados
Después de seleccionar la opción, BioTel Care BGM™ enviará los resultados al servidor seguro de Telcare.

10. Puede retirar la tira de prueba. Deseche la tira de prueba utilizada correctamente.

Pasos importantes a seguir si ve un resultado Alto o Bajo

Si ve Alto o Bajo, su nivel de glucosa en sangre puede ser superior a 600 mg/dL o estar debajo de 20 mg/dL. Lávese las manos. Séquese bien las manos. Hágase nuevamente la prueba de la yema del dedo. NO HAGA la prueba en la palma de la mano o el antebrazo. Si sigue recibiendo el mismo mensaje, llame a su médico inmediatamente.

OPCIONAL: Después de completar con éxito las transmisiones de datos al servidor, puede recibir preguntas con respuestas de opción múltiple. Estas pueden ser preguntas del personal encargado de su atención o estar relacionadas con hacer un nuevo pedido de materiales. Pase el dedo hacia arriba o abajo O utilice los botones **ARRIBA/ABAJO** para seleccionar la respuesta adecuada. Presione la opción O utilice el botón **ENTRADA** para transmitir.

PANTALLA DE RESPUESTA CLÍNICA: Después de la transmisión de datos, verá un gráfico que compara su lectura con su meta. Para cambiar su meta ya configurada, llame a su médico o al Servicio de Atención al Cliente al (888) 666-4530 (EE.UU.) o (1) (978) 610-4688 (Internacional). También puede obtener recomendaciones útiles del personal encargado de su atención con respecto a esta lectura para controlar su diabetes.

E.2 Visualización de su historial en el medidor

Visualización de los registros en el medidor

El BioTel Care BGM™ puede almacenar por lo menos 1000 registros. Cada registro se almacena con la fecha y la hora.

1. Encienda el BioTel Care BGM™ usando el botón **PWR**.
2. Utilice las teclas **ARRIBA/ABAJO** para acceder a **Historial.**
3. Utilice las teclas **ARRIBA/ABAJO** para desplazarse por las lecturas almacenadas.

Para salir del menú Historial, desplácese al final de su historial de lecturas y seleccione **"VOLVER"** (Atajo: Presione el botón **VOLVER**.)

E.3 Prueba con solución de control

Las pruebas de la solución de control confirmarán que el BioTel Care BGM™ y las tiras reactivas están funcionando correctamente. Debe hacer pruebas de la solución de control cuando:

- Use el medidor por primera vez
- Use un nuevo frasco de tiras reactivas BioTel Care™
- Dejó la tapa del frasco de tiras reactivas abierto
- El medidor se cayó

- Piensa que el medidor y las tiras reactivas no están funcionando correctamente
- Los resultados de la prueba no reflejan cómo se siente
- Prueba de práctica
- Las tiras reactivas han sido expuestas a condiciones ambientales que están fuera del parámetro de temperatura que se indica en la etiqueta.

Adquiera solución de control adicional llamando a Telcare, LLC al (888) 666-4530 (EE.UU.)
o (1) (978) 610-4688 (Internacional) (9AM a 9PM hora del este, L-V)

Guía paso a paso para prueba con solución de control

1. Encienda el BioTel Care BGM™ con el botón **PWR** en el lado derecho del BGM. El dispositivo comenzará automáticamente en el Modo de prueba normal, listo para verificar el nivel de glucosa en sangre. Verá la pantalla de "Inserte la tira reactiva" como se muestra en la figura.

2. Para acceder al menú principal, utilice las teclas **ARRIBA/ ABAJO** en el lado izquierdo del BGM. *Cambie del Modo de prueba normal al Modo Solución de control L1.*

Para hacer la prueba Nivel 1 (L1) de la solución de control, utilice los botones **ARRIBA/ ABAJO** para resaltar el **modo L1.** *Presionar el botón central (ENTRADA) para seleccionar el modo L1.*

Luego de haber terminado con éxito el Nivel 1 (L1), haga la prueba Nivel 2 (L2).de la solución de control

Utilice nuevamente las teclas **ARRIBA/ABAJO** en el lado izquierdo del BGM para acceder al menú principal. *Cambie del Modo de prueba normal al Modo solución de control L2.*

Para hacer la prueba Nivel 2 (L2) de la solución de control, utilice los botones **ARRIBA/ABAJO** para resaltar el **modo L2.** *Presionar el botón central (ENTRADA) para seleccionar el modo*

3. Puede seleccionar cualquier modo que desee presionando el botón ENTRADA.

4. Saque una Tira reactiva BioTel Care™ del frasco de tiras reactivas. Cierre el frasco inmediatamente.

5. IMPORTANTE:

- Inserte firmemente la tira reactiva al BioTel Care™ hasta que quede completamente asentada.
- La palabra "BioTel Care™" o "Telcare" debe estar hacia arriba.
- El extremo de la muestra debe estar hacia arriba.
- Continúe introduciendo la tira hasta que aparece **"Aplique la solución de control de nivel 1 (2)"**.
- No toque el extremo de la muestra

6. Utilice el Nivel 1 de solución para el modo L1. Utilice el Nivel 2 de solución para el modo L2. Exprima una gota de la solución de control en una superficie limpia, seca y no absorbente. Inmediatamente vuelva a tapar el frasco de solución de control. No aplique la solución de control a la tira reactiva directamente del frasco.

7. Toque suavemente el extremo de la tira reactiva con la gota de la solución de control. Debe ver lleno el extremo de la muestra en la tira de prueba.
8. La pantalla comenzará el conteo regresivo. Después de 6 segundos, el resultado de la prueba de control aparecerá en la pantalla del medidor.
9. Compare la lectura de la pantalla con el rango "Solución de control L1" o "Solución de control L2" impresa en el frasco de las tira reactivas o en la caja. Si la lectura del medidor está dentro del rango adecuado, seleccione la opción SÍ. Si no, seleccione la opción NO. Si la lectura está fuera del nivel impreso en la etiqueta del frasco o de la caja que usó, consulte "Resolución de problemas de la solución de control". (pg. 17)

   Las lecturas de la Solución de control se almacenan en el medidor pero no se transmiten ni muestran en el servidor.

Rango de la solución de control (Las imágenes sirven sólo como referencia. Los números reales pueden variar.)

Consejos importantes sobre la Solución de control

1. Utilice solamente la Solución de control de glucosa BioTel Care™ con Tiras reactivas BioTel Care™. Otras marcas de solución de control o de tiras reactivas pueden producir resultados inexactos.

2. Verifique siempre la fecha de vencimiento. NO utilice una solución de control vencida.

3. NO CONGELE. Guarde la solución de control a temperatura ambiente.

4. Nunca toque la boca del frasco de solución de control con la tira reactiva. Esto dañaría la solución restante en el frasco.

5. Anote la "fecha en que se abrió" en la etiqueta del frasco.

6. No use la solución de control si han pasado más de 3 meses desde que la abrió por primera vez.

E.4 Configuración del BioTel Care BGM™

En el BioTel Care BGM™ la hora se actualiza automáticamente con la fecha y la hora local cuando se establece una conexión móvil.

Si desea ver la configuración predeterminada del medidor, navegue a la pantalla de Configuración.

Cómo navegar a la pantalla de Configuración

1. Encienda **(PWR)** el dispositivo BioTel Care BGM™.

2. Utilice los botones de ARRIBA/ABAJO para llegar al menú Configuración (SETTINGS por sus siglas en inglés).

Opciones de configuración

Alarmas
Crear hasta 3 alarmas para ayudar a recordar cuando hacer la siguiente prueba.

Fecha y hora
Esta página le permite ver la configuración de Fecha y Hora del dispositivo.

Volumen
Esta página le permite seleccionar el volumen del medidor. Utilice las teclas **ARRIBA/ABAJO** para seleccionar el volumen adecuado.

Brillo
Cambiar el brillo de la pantalla del medidor.

Idiomas (Languages por sus siglas en inglés)
Cambie el idioma mostrado por el medidor.

IMPORTANTE - PRIMER INICIO: El idioma del primer inicio es inglés. Para cambiar el idioma a español:

Pase el dedo o use el botón Abajo para desplazarse a la opción Idioma (Languages, en inglés). Presione en el icono de Languages o use el botón de Entrada para entrar al menú de Idiomas. Pase el dedo o use el botón Abajo para desplazarse a la opción de idioma Español. Seleccione el idioma Español. Seleccione el botón Volver para salir de la pantalla.

Inactividad para anotación de glucosa en sangre
La inactividad para anotación de glucosa en sangre determina la duración del tiempo marcado antes de que una nueva lectura de glucosa en sangre se envíe automáticamente al servidor si no se realiza la selección.

Modo
Esto cambia los estilos de interfaz de usuario entre visualización "Normal" y "Clásica".

Modo de avión
Activar el Modo de avión desactiva el acceso a la red móvil. No podrá transmitir sus lecturas mientras el Modo de avión está activado. El reloj del medidor seguirá funcionando correctamente mientras se encuentra en este modo.

Si se produce un cambio de huso horario, el medidor no se actualizará automáticamente al nuevo horario hasta que el Modo de avión se haya desactivado. El medidor reajustará la hora desde la nueva conexión de red.

Personalizar
Puede introducir un Nombre en esta pantalla que pueda ayudar a identificar el medidor y que se mostrará en la pantalla en el modo de Prueba, L1 y L2. Utilice las teclas arriba y abajo para elegir una letra y el botón **Entrada** para entrar. Cuando haya terminado de ingresar su nombre, vuelva a presionar el botón Entrada después de ingresar la última letra.

Acerca de
Esta pantalla proporciona una lista de las versiones actuales de software y la información relacionada sobre el medidor. Esta información es útil si necesita asistencia técnica.

F. Mantenimiento del BioTel Care BGM™ y del dispositivo de punción

Cargar el BioTel Care BGM™

El BioTel Care BGM™ utiliza una batería recargable. Puede cargarse y descargar cientos de veces, pero con el tiempo la batería perderá su carga. Si nota una reducción importante en la duración del funcionamiento del medidor, llame a asistencia técnica de Telcare al (888) 666-4530 (EE.UU.) o (1) (978) 610-4688 (Internacional), o por el correo electrónico support@MyTelcare.com

Si no se utiliza, una batería totalmente cargada pierde su carga con el tiempo.
Cargue siempre en interiores.

Para cargar el dispositivo

1. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente eléctrica.
2. Conecte el otro extremo del cable en el puerto de carga del BGM.

Resolución de problemas de carga de la batería

Si su dispositivo no prende cuando aprieta el botón del encendido, es posible que su batería no esté completamente cargada. Si después de 6 horas de haber estado cargando el dispositivo éste no prende, llame a asistencia técnica de Telcare al (888) 666-4530 o (1)(978) 610-4688 (Internacional).

Advertencia:

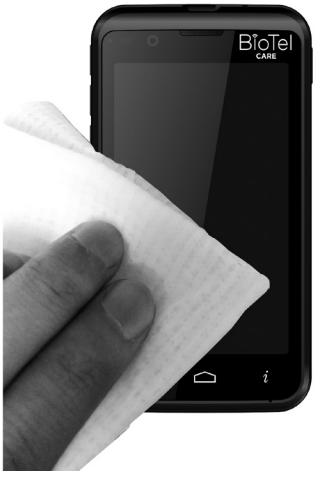
- Sólo utilice el cargador incluido junto con el medidor para cargarlo. El uso de otros cargadores puede resultar en calentamiento excesivo del dispositivo.
- Llame al servicio de atención al cliente si considera que el medidor se calienta considerablemente al cargar.

Limpieza y desinfección

¿Cuál es la diferencia entre limpieza y desinfección?

Limpieza y desinfección no son la misma cosa. La limpieza sólo quita la sangre y la suciedad. La desinfección mata los microbios y proporciona un nivel adicional de seguridad. En el procedimiento siguiente, la primera toalla desinfectante se utiliza para la limpieza y la segunda toalla proporciona desinfección.

Se debe desinfectar las áreas donde hay altas concentraciones de microbios, y una posibilidad de que estos se extiendan a otros.



Las toallitas Caltech DISPATCH Cleaner/Disinfectant with Bleach Premoistened Towels™ tienen ingredientes que limpian y desinfectan su medidor. Aunque las superficies puedan parecer limpias, muchos microbios susceptibles de infección pueden estar acechando. ¡Algunos microbios pueden vivir en las superficies durante horas e incluso días! El proceso de desinfección que se muestra en las páginas que siguen es eficaz para destruir los peligrosos virus de la Hepatitis B.

Si el medidor está siendo operado por otra persona que ayuda al usuario a hacer la prueba, el medidor debe desinfectarse antes de la ayuda de la otra persona. Vea la sección Limpieza del dispositivo de punción (pg. 42) para obtener instrucciones sobre la limpieza del dispositivo de punción. Si utiliza otro tipo de dispositivo de punción, consulte el manual del usuario correspondiente.

Para adquirir recipientes de toallitas Caltech DISPATCH Cleaner/Disinfectant with Bleach Premoistened Towels™, contacte:

Amazon - www.amazon.com

Medex Supply - www.medexsupply.com - (888) 433-2300

Sears - www.sears.com - (800) 349-4358

Puede ver una lista completa de los distribuidores autorizados de las toallitas Caltech DISPATCH Cleaner/Disinfectant with Bleach Premoistened Towels™ en www.telcare.com.

Limpieza y desinfección del medidor

Limpie y desinfecte el medidor por lo menos 1 vez por semana utilizando las toallitas Caltech DISPATCH Cleaner/Disinfectant with Bleach Premoistened Towels™ de la siguiente forma:

1. Retire una toallita Caltech DISPATCH Cleaner/Disinfectant with Bleach Premoistened Towels™ de su envase o recipiente.
2. Limpie la parte exterior del medidor para quitar la sangre y la suciedad.
3. Deseche la toalla usada en un recipiente cerrado que no será tocado por otros.
4. Retire otra toallita Caltech DISPATCH Cleaner/Disinfectant with Bleach Premoistened Towels™ de su envase o recipiente.
5. Desinfecte el medidor con la segunda toalla pasando por todas las superficies externas.
6. Deseche la toalla usada en un recipiente cerrado que no será tocado por otros.
7. Espere al menos un minuto y asegúrese de que el dispositivo esté completamente seco antes de hacer la siguiente prueba de sangre.

El BioTel Care BGM™ ha sido validado para 1,825 ciclos de limpieza y desinfección. Obtenga un medidor nuevo después de que se haya limpiado y desinfectado 1,825 veces o una vez que el ciclo de servicio del medidor (5 años) haya terminado, lo que ocurra antes.

Recomendaciones de limpieza del medidor

- Evite que la solución de limpieza se deslice en o alrededor del puerto de entrada de la tira. Esto puede causar una falla de funcionamiento.
- Evite que el medidor entre en contacto con el agua.
- No use ningún limpiador de vidrio o doméstico en el medidor.
- IMPORTANTE: Evite la entrada de solución de limpieza, polvo, suciedad, sangre, solución de control, agua o cualquier otra sustancia en las aberturas del medidor, incluido el puerto para la tira de prueba, el puerto USB, el conector para los auriculares, la luz LED del puerto para la tira de prueba y el orificio del termistor.
- IMPORTANTE: Si el medidor o dispositivo de punción está siendo operado por otra persona que ayuda al usuario a hacer la prueba, el medidor debe desinfectarse SIEMPRE antes de la ayuda de la otra persona.

- Deje de utiliza el medidor y contacte inmediatamente al servicio de atención al cliente si nota cualquiera de las siguientes señales de deterioro:
  - El medidor no prende.
  - La pantalla del medidor se ha agrietada o está empañada.
  - El medidor está deteriorado o ya no funciona.

Para obtener asistencia técnica, llame a Telcare, LLC al (888) 666-4530 (EE.UU.) o (1) (978) 610-4688 (Internacional).

Limpieza del dispositivo de punción

Importante: No sumerja el cuerpo del dispositivo de punción en el agua ni en ningún otro líquido. Use alcohol isopropílico o jabón y agua para limpiar la parte exterior del dispositivo de punción. Si lo desea, retire el protector, lávelo con agua tibia y enjuage muy bien. Almacene el dispositivo de punción en su estuche de transportación o en un ambiente limpio y seco.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES SOBRE LA PUNCIÓN

Si el dispositivo de punción está siendo operado por otra persona que ayuda al usuario a hacer la prueba, el dispositivo de punción y la tapa del extremo deben desinfectarse SIEMPRE antes de la ayuda de la otra persona.

Deje de utilizar el dispositivo de punción y contacte inmediatamente al servicio de atención al cliente para obtener una sustitución si nota cualquiera de las siguientes señales de deterioro:

- Si cualquiera de los botones se ha caído o ha dejado de funcionar.
- Si el dispositivo está agrietado.
- Si el dispositivo está descolorido.
- Si el dispositivo no produce una gota de sangre adecuada.

Información de garantía

Refiérase a la sección Términos de la garantía (pg. 50) de este manual del usuario. Lea esta garantía por completo. Sus derechos regidos por las leyes de su país no se verán afectados.

G. Cómo guardar el medidor BioTel Care BGM™ y las tiras reactivas

- El medidor es un delicado dispositivo electrónico que debe manejarse con cuidado. Golpes fuertes como, por ejemplo, dejar caer el medidor, podría dañarlo.
- El medidor y las tiras reactivas sólo funcionan en el rango de temperatura de 50˚F (10˚C) a 104˚F (40˚C).
- Almacene las tiras reactivas entre 39°F (4˚C) y 86°F (30˚C). No congele. Consulte las instrucciones de las tiras reactivas para más detalles.
- No deje el medidor en un lugar que sea muy caliente o muy frío (p. ej., cerca de una fuente de calor o dentro de un carro que esté extremadamente caliente o frío).
- No exponga el medidor o las tiras reactivas a niveles elevados de humedad, como el baño o la cocina.
- Cierre inmediatamente y herméticamente la tapa del frasco después de sacar una tira reactiva.
- No trate de abrir el medidor. Abrir el medidor anulará la garantía y puede causar que funcione incorrectamente. Si tiene problemas técnicos o dudas, apague su medidor y llame a Telcare al (888) 666-4530 (EE.UU.) o (1) (978) 610-4688 (Internacional). Disponibilidad de asistencia de lunes a viernes, 9AM - 9PM hora del este.
- Desechar de acuerdo con las reglamentaciones locales.

H. Resolución de problemas

Códigos de error

En caso de que el dispositivo registre un error, aparecerá la siguiente pantalla junto con un mensaje de error.

1. **Mensaje de error: “Falla del medidor”**
   Lo que significa: Al igual que con cualquier dispositivo computarizado, puede ser necesario reiniciar el medidor.

Medida a tomar: Reinicie el medidor y comuníquese con asistencia Telcare si el problema continúa. Apague el medidor antes de llamar a Telcare al (888) 666-4530 (EE.UU.) o (1) (978) 610-4688 (Internacional).

2. **Mensaje de error: "¡Se ha detectado una tira usada! Inserte una tira nueva"**
   Lo que significa: La tira reactiva puede haber sido usada o está dañada.
   Medida a tomar: Repita la prueba con una nueva tira reactiva. Recuerde, agregue la muestra sólo cuando vea el mensaje en la pantalla.

3. **Mensaje de error: "No hay suficiente sangre" o "No hay suficiente solución de control"**
   Lo que significa: No hay suficiente sangre o hay demasiada sangre o solución de control en la tira reactiva para dar una lectura confiable.
   Medida a tomar: Saque la tira reactiva y repita la prueba con una nueva tira reactiva.

4. **Mensaje de error: "¡La temperatura ambiente es demasiado alta!" o "¡La temperatura ambiente es demasiado baja!"**
   Lo que significa: El medidor está muy caliente o muy frío.
   Medida a tomar: Mueva el medidor a un área que esté entre 50˚F (10˚C) y 104˚F (40˚C). Después de recibir este error, deje que el medidor esté a temperatura ambiente durante por lo menos 30 minutos antes hacer la prueba de sangre o de solución de control.

5. **Mensaje de error: "Sin conexión a la red. Se enviará la lectura cuando vuelva la conexión."**
   Lo que significa: El medidor no ha podido conectarse al servidor.
   Medida a tomar: Consulte la sección "Errores de comunicación" (pg. 49) a continuación. Si esto no se resuelve y tiene más de 1 barra de intensidad de la señal del celular, llame al servicio de atención al cliente.

6. **Mensaje de error: "La lectura es inferior al mínimo de 20 mg/dL." Puede ser causado por falla del medidor. Inserte otra tira reactiva y haga una nueva lectura.**
   Lo que significa: La lectura es inferior al rango mínimo de la prueba.
   Medida a tomar: Saque la tira reactiva, inserte otra y haga una nueva lectura. Si el problema persiste, comuníquese con el servicio de atención al cliente Telcare.

Otros mensajes

1. **Mensaje de icono: Aparece el icono Batería baja**
   Lo que significa: El medidor está a punto de perder su potencia.
   Medida a tomar: Recargue la batería

2. **Mensaje de icono: Barras indicadoras de la señal inalámbrica**
   Dos barras o menos de potencia de la señal inalámbrica puede resultar poco fiable en la transmisión y recepción de datos. El indicador de potencia está situada en la parte superior derecha de la pantalla
   del medidor.

3. **Mensaje: Aparece "Alto"**
   Lo que significa: Si ve que aparece Alto en el dispositivo, el nivel de azúcar en la sangre puede estar fuera
   del rango (por encima de 600 mg/dL [Alto])
   Medida a tomar: Consulte "Resolución de problemas", y lávese las manos. Séquese bien las manos. Hágase nuevamente la prueba de la yema del dedo. NO HAGA la prueba en la palma de la mano o el antebrazo. Si sigue recibiendo el mismo mensaje, llame a su médico inmediatamente.

4. **Mensaje: Hay actualizaciones de software disponibles en el App Store para su BGM)**
   Lo que significa: Hay disponible una actualización crítica o no crítica del software en el App Store. Si la actualización es crítica, no podrá usar otras funciones del medidor hasta realizar la actualización del software.
   Medida a tomar: Vea la sección "Apps". Siga las indicaciones para instalar la actualización del software.

5. **Mensaje: El medidor se congela o se reinicia**
   Lo que significa: Es posible que el medidor requiera reiniciarse o actualizaciones del software.
   Medida a tomar: Verifique el nivel de carga de la batería del medidor. Cargue el medidor si la batería está baja o tiene muy poca. Apague el dispositivo, espere 10 segundos y vuelva a encenderlo. Si el problema continúa, verifique si hay actualizaciones pendientes para el medidor e instálelas. Si es necesario apague y encienda nuevamente el medidor. Si el problema no se soluciona, comuníquese con el soporte técnico de Telcare.

Errores de comunicación

Si está teniendo problemas para enviar los resultados, trate lo siguiente:

- Si está haciendo la prueba en un ambiente cerrado, acérquese a una ventana para obtener mejor recepción móvil.
- Verifique si hay cobertura celular en su área. Dos barras o menos de potencia de la señal inalámbrica puede resultar poco fiable en la transmisión y recepción de datos.
- Reinicie el medidor y envié las lecturas de los registros.

Si su medidor tiene un período prolongado de inactividad o uso excesivo de data para aplicaciones auxiliares, se pudo haber interrumpido su servicio de celular de acuerdo con las Condiciones de servicio de Telcare. Comuníquese con el soporte técnico de Telcare para las opciones de reactivación.

Si las medidas anteriores no resuelven el problema, llame a asistencia técnica de Telcare al (888) 666-4530 (EE.UU.) o (1) (978) 610-4688 (Internacional), o por el correo electrónico support@MyTelcare.com

Consentimiento del Paciente

Al comenzar se le pedirá que acepte las Condiciones de servicio de Telcare que se incluyen en este manual del usuario. No podrá iniciar una prueba ni usar las funciones del medidor hasta que haya aceptado las condiciones. Si no desea aceptarlas, comuníquese con el soporte técnico de Telcare para las opciones de exclusión.

Términos de la garantía

Telcare garantiza por el período de un (1) año a partir de la fecha de compra, que el BioTel Care BGM™ no tiene defectos en cuanto a materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso.

La responsabilidad de Telcare, LLC se limita a reparación o sustitución. En ningún caso Telcare será responsable de cualquier daño o pérdida colateral o emergente.

Los dispositivos de medición que hayan sido objeto de mal uso, abuso, negligencia, exposición al agua, reparación no autorizada, o a su modificación quedan excluidos de esta garantía.

Esta garantía excluye específicamente los artículos de consumo y de reemplazo. Los dispositivos que hayan sido perdidos, robados o sean irrecuperables están específicamente excluidos también de esta garantía.

La transferencia de propiedad implicará la cancelación e inexistencia de esta garantía.

Dirija sus preguntas o reclamaciones al distribuidor autorizado al cual le compró el sistema, o a:

Telcare, LLC
150 Baker Avenue Extension, Suite 300
Concord, MA 01742, USA
Teléfono: (888) 666-4530 (EE.UU.) o
(1) (978) 610-4688 (internacional)

Esta garantía se aplica únicamente al comprador original del sistema.

Especificaciones

Tiras reactivas: Tiras reactivas para pruebas de glucosa en sangre BioTel Care™ o Telcare®.

Muestra mínima: 0.8 microlitros

Rango de la prueba: 20-600 mg/dL

Calibración: El plasma, es calibrado con el instrumento de referencia Analizador YSI Glucosa (YSI, Inc.),
que se puede localizar en norma de referencia NIST SRM 917c.

Rango de Hematocrito: 30-55%

Tipo de visualización: Color de la pantalla LCD

Memoria: 10,000 resultados de pruebas de sangre con sello de fecha y hora

Resultado por promedios: Se muestran en el BioTel Care BGM™ promedios de 7, 14, 30 y 90 días

Dimensiones: 121L x 65A x 13A (mm)

Peso: 145 gramos

Batería: Batería recargable de ion-litio 1800mA hora, reemplazable.

Vida útil de la batería: 1 año, llame a Telcare para sustituir la batería o si tiene problemas con la vida útil de la batería.

Modo de suspensión automático: Después de 1 minuto de inactividad (2 minutos en Aplicar la sangre)

Temperatura de funcionamiento: 50°F~104°F (10˚C~40˚C)

Humedad relativa: Menos del 85%

Condiciones de almacenamiento: El medidor a 39°F~122°F (4˚C~50˚C), las tiras reactivas a 39°F~86°F (4˚C~30˚C). La solución de control a 39˚F~86˚F (4˚C~30˚C)

I. Sobre su sistema

Comuníquese con Telcare, LLC

Telcare, LLC
150 Baker Ave. Extension, Suite 300
Concord, MA 01742, EE.UU.

Teléfono: (888) 666-4530 (EE.UU.) o
(1) (978) 610-4688 (Internacional)

Horario: L - V, 9AM - 9PM hora del este
Correo electrónico: support@MyTelcare.com
Sitio Web: www.telcare.com

Para consultas médicas, comuníquese con el profesional de atención de salud que lo atiende.

Información sobre el producto y la seguridad

Información sobre la salud

La Administración de Productos Alimentarios y Farmacéuticos de EE.UU. (FDA) y la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) publicaron declaraciones y preguntas y respuestas sobre los dispositivos móviles y la salud. Telcare, LLC le recomienda que visite estos sitios web para obtener información actualizada. El Telcare BGM® no es un teléfono celular pero se considera un dispositivo inalámbrico similar. Puede acceder al sitio web de la FDA **http://www.fda.gov/RadiationEmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm** y al sitio web de la FCC **transition.fcc.gov/oet/rfsafety/rf-faqs.html.** Más información relacionada con la salud está disponible de la Organización Mundial de la Salud (OMS) en **www.who.int/mediacentre/factsheets/fs193/en/** y del Instituto Nacional del Cáncer (NCI) en **http://www.cancer.gov/publications/blogs-newsletters/cancer-bulletin/**. Si está preocupado por los posibles efectos en la salud, la FDA sugiere que limite la exposición suya o la de sus hijos a radiofrecuencia (RF) limitando la duración de las llamadas o utilizando dispositivos de manos libres.

Dispositivos médicos implantados

Para evitar posibles interferencias, los fabricantes de dispositivos médicos implantados recomiendan una separación mínima de seis (6) pulgadas (15.3 centímetros) entre un dispositivo inalámbrico y el dispositivo médico. Las personas que tienen este tipo de dispositivos deben:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a más de seis (6) pulgadas (15.3 centímetros) del dispositivo médico.
- No deben llevar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico en la oreja del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si hay alguna razón para pensar que se están produciendo interferencias.
- Seguir las instrucciones del fabricante para el dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre el uso del dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su proveedor de atención médica.

Información sobre la tecnología inalámbrica

El BioTel Care BGM™ es un dispositivo médico que incluye funciones y tecnologías inalámbricas. Este dispositivo es un dispositivo sólo de datos y no incorpora servicio de voz. Este BioTel Care BGM™ cumple con las normas de la redes inalámbricas de Verizon Wireless y Sprint y ha sido certificado para funcionar en sus redes. Sólo se puede utilizar el dispositivo en CDMA 850, CDMA 1900, CDMA 1xRTT y CDMA EVDO.

Este EUT (equipo bajo prueba) ha demostrado ser capaz de cumplir con los requisitos establecidos en las siguientes normas:

- FCC 47 CFR Parte 2, 22(H), 24(E)
- FCC Parte 15, Subparte B
- ANSI/TIA/EIA-603-C-2004
- FCC KDB 971168 D01 Medición de energía Licencia Sistemas Digitales v01

Este dispositivo funciona en redes CDMA 2000 BC0 (850mHz) y BC1 (1900 mHz) y usa CDMA 2000 1x y EVDO. Las siguientes son las características de funcionamiento del BioTel Care BGM™:

- Eficaz potencia radiada de salida de RF y rango de funcionamiento: Menos de 24 dBm
- Modulación: QPSK. (desplazamiento de fase en cuadratura)
- Tipo de antena: Antena PIFA
- Ancho de banda de las estaciones receptoras de servicio, está en conformidad con la norma FCC Partes 24H y 24E para el rango de frecuencias
- Parte 24H = 824.7-848.31 (mHz)
- Parte 24E = 1851.25-1908.75 (mHz)

Interferencia electromagnética emitida De acuerdo a la norma IEC 61326

El BioTel Care BGM™ es adecuado para funcionar en el ambiente electromagnético indicado. El cliente y/o el operador del BioTel Care BGM™ deben asegurarse de que se utilice en un ambiente electromagnético como el que se describe a continuación.

IEC 61326-1: 2013, IEC 61326-2-6:2013	
Condiciones de la prueba	Cumplimiento de la normativa
Emisiones radiadas (30 MHz a 1000 MHz)	Cumple
Emisiones conducidas en CA 150 kHz a 30 MHz	Cumple
Armónica, clase A	Cumple
Tensión	Cumple

IEC 61326-1: 2013, IEC 61326-2-6:2013	
Pruebas de inmunidad	Cumplimiento de la normativa
Descarga electrostática (IEC 61000-4-2) ± 4kV ±8 kV	Cumple
Inmunidad Radiada (IEC 61000-4-3) 80 MHz a 1000 MHz 3V/m (rms) 1400 MHz a 2000 MHz 3V/m (rms) 2000 MHz a 2700 MHz 1V/m (rms)	Cumple
Transitorios eléctricos rápidos (IEC 61000-4-4) ± 1kV	Cumple
Sobretensión (IEC 61000-4-5) ±0.5 kV (línea a línea) ± 1 kV (línea a tierra)	Cumple
Inmunidad conducida (IEC 61000-4-6) 150 KHz a 80 MHz 3 Vrms	Cumple
Caídas de tensión e interrupciones (IEC 61000-4-11) 0 %, 70 % de Ut	Cumple

Declaración de la FCC sobre las interferencias

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés)

Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites para un aparato digital Clase B, de conformidad con la Parte 18 de las normas de la FCC. Estos límites han sido establecidos para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en un área residencial. Este equipo cumple los límites de exposición de radiación de la FCC establecidos para un medio ambiente no controlado cuando se usa accesorios Telcare, LLC, que han sido suministrados o designados para este producto. El uso de otros accesorios podría no garantizar el cumplimiento de la directriz de exposición a RF de la FCC. Sin embargo, no hay garantía de que no vaya a ocurrir interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o de televisión, lo que se puede establecer prendiendo y apagando el equipo, se sugiere que el usuario trate de corregir la interferencia mediante la aplicación de una de las siguientes medidas:

- Reorientar o trasladar la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV para que le ayude.
- Este dispositivo cumple con la Parte 18 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no causa interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, inclusive interferencia que puedan causar un funcionamiento indeseado.
- Advertencia de la FCC: Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por la parte responsable de su cumplimiento, puede invalidar la autoridad del usuario de manejar el equipo.

Información sobre exposición a RF (Tasa de absorción específica, SAR)

Este dispositivo cumple con los requisitos gubernamentales para la exposición a ondas de radio.

Este dispositivo está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de los Estados Unidos.

El estándar de exposición para dispositivos móviles inalámbricos emplea una unidad de medida conocida como la Tasa de absorción específica (SAR). El límite de la SAR fijado por la FCC es de 1.6 W/kg. Las pruebas para determinar la SAR se realizan utilizando posiciones operativas estándares aceptadas por la FCC con el dispositivo transmitiendo ondas a su máximo nivel de potencia certificada en todas las bandas de frecuencia estudiadas. Aunque la SAR se determina al nivel máximo de potencia certificada, el nivel real de la SAR del dispositivo mientras está en funcionamiento puede estar muy por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el dispositivo está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia de manera que se use solamente la potencia requerida para alcanzar la red. En general, cuanto más cerca se encuentre de una estación base inalámbrica, menor será la potencia de salida.

El valor máximo de la SAR del dispositivo modelo según lo informado a la FCC cuando se evaluó para usar en el oído es de 1.176 W/kg y cuando se utiliza en el cuerpo, como se describe en esta guía del usuario, es de 1.084 W/kg (las mediciones registradas cuando se usa en el cuerpo difieren según el modelo de dispositivo, en función de los accesorios disponibles y los requisitos de la FCC).

Aunque es posible que haya diferencias entre los niveles de la SAR de diversos dispositivos y en diferentes posiciones, todos cumplen el requisito gubernamental.

La FCC ha concedido una autorización de equipo para este dispositivo modelo con todos los niveles de la SAR evaluados ya que cumple con las directrices de exposición a RF de la FCC. La información de la SAR en este dispositivo modelo está archivada con la FCC y se puede encontrar en la sección Display Grant (Concesión de información) de www. fcc.gov/oet/ea/fccid después de buscar con la ID de la FCC: YPTTELCBGM03.

En cuanto al funcionamiento cuando se usa en el cuerpo, este dispositivo se ha evaluado y cumple las directrices de exposición a RF de la FCC para usarlo con un accesorio que no contenga metal y con el auricular a una distancia mínima de 1.5 cm del cuerpo. El uso de otros accesorios es posible que no asegure el cumplimiento de las directrices de exposición a RF de la FCC. Si no utiliza un accesorio para uso el cuerpo y no sostiene el dispositivo en el oído, coloque el auricular a una distancia mínima de 1.5 cm de su cuerpo cuando el dispositivo esté encendido.

J. Condiciones de uso

Telcare, LLC

Condiciones de uso (Último actualizado 16 de mayo del 2018)

General

ESTAS CONDICIONES DE USO SE CONSIDERARÁN ACEPTADAS AL MOMENTO DE ABRIR Y USAR EL MEDIDOR.

Las siguientes condiciones constituyen un acuerdo entre usted y Telcare, LLC, sus subsidiarias y filiales (en conjunto, la "Compañía" o "Telcare" o "nosotros"), el operador de www.mytelcare.com, www.telcaresupplies.com y los sitios web relacionados (en conjunto, los "Sitios"). Este acuerdo regula el uso que hace de los Sitios, como visitante y miembro inscrito de la manera que se describe a continuación, y la compra, el uso del medidor de glucosa en sangre (el "Medidor") de Telcare y/o el acceso al servicio de Telcare (en conjunto, el "Servicio"). Al acceder o usar los Sitios, el Medidor y el Servicio, acepta estar sujeto a los términos de este Acuerdo.

SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO, LE SOLICITAMOS POR EL PRESENTE QUE NO ABRA EL MEDIDOR Y QUE LO DEVUELVA A TELCARE DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES QUE LE SERÁN PROPORCIONADAS POR EL SOPORTE DE TELCARE COMO SE INDICA A CONTINUACIÓN.

TODO EL MATERIAL PROPORCIONADO EN LOS SITIOS, EL MEDIDOR Y COMO PARTE DEL SERVICIO, POR EJEMPLO TEXTO,

TRATAMIENTOS, DOSIS, RESULTADOS, TABLAS, PERFILES DE PACIENTES, GRÁFICOS, FOTOGRAFÍAS, IMÁGENES, CONSEJOS, MENSAJES, PUBLICACIONES DE FOROS Y CUALQUIER OTRO MATERIAL PROPORCIONADO EN LOS SITIOS, EL MEDIDOR Y COMO PARTE DEL SERVICIO SON SOLO PARA FINES INFORMATIVOS Y NO SUSTITUYEN EL ASESORAMIENTO MÉDICO PROFESIONAL O EL TRATAMIENTO. POR EL PRESENTE ACEPTA Y RECONOCE QUE ESA INFORMACIÓN NO CONSTITUIRÁ ASESORAMIENTO MÉDICO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, DE NINGÚN TIPO. SIEMPRE DEBERÁ BUSCAR EL ASESORAMIENTO DE SU MÉDICO O DE OTRO PROVEEDOR DE SERVICIOS DE SALUD HABILITADO EN CASO DE QUE TENGA PREGUNTAS SOBRE SU SALUD. NUNCA IGNORE EL ASESORAMIENTO MÉDICO PROFESIONAL NI SE DEMORE EN BUSCARLO DEBIDO A ALGO QUE HA LEÍDO EN LOS SITIOS O HA RECIBIDO COMO PARTE DEL SERVICIO.

SI CREE QUE PODRÍA TENER UNA EMERGENCIA MÉDICA, LLAME INMEDIATAMENTE A SU MÉDICO O AL 911. TELCARE NO RECOMIENDA NI RESPALDA NINGUNA PRUEBA ESPECÍFICA, MÉDICOS, PRODUCTOS, PROCEDIMIENTOS, OPINIONES NI NINGUNA OTRA INFORMACIÓN QUE SE PUEDA MENCIONAR EN LOS SITIOS O COMO PARTE DEL SERVICIO. LA CONFIANZA EN CUALQUIER INFORMACIÓN SUMINISTRADA POR TELCARE, POR PERSONAS QUE APARECEN EN LOS SITIOS O EN LA PARTE DEL SERVICIO POR INVITACIÓN DE TELCARE, O POR OTROS MIEMBROS, ES EXCLUSIVAMENTE BAJO SU PROPIO RIESGO.

Privacidad y sus datos.

Acepta que ha leído, comprendido y aceptado los términos de la política de privacidad de Telcare. Esta política rige la obtención, el uso y el intercambio de su información personal y no personal cuando usa los Sitios, el Medidor y el Servicio. Como se detalla en nuestra Política de confidencialidad, usamos la información personal recopilada a través de nuestros Servicios para: (A)

configurar y establecer su cuenta y activar su Medidor; incluye registrar sus resultados A1c iniciales de su médico o proveedor de atención sanitaria, (B) operar y mejorar nuestros Servicios; (C) responder a sus comentarios y preguntas y proporcionar servicio al cliente; (D) proporcionar y entregar los productos y servicios que solicite; (E) enviarle información relacionada, incluidas las confirmaciones, facturas, notificaciones técnicas, actualizaciones, alertas de seguridad, alertas y recordatorios de suministro y mensajes de soporte y administrativos, incluidos los mensajes de nuestros distribuidores autorizados; (F) comprenderlo mejor para que podamos adaptar la mensajería y los servicios en función de sus intereses, preferencias y especialidades; (G) comunicarnos con usted por medio del correo electrónico, las alertas en los móviles, mensajes de texto SMS y otros servicios de mensajería sobre información clínica comercial, no comercial, patrocinada y no patrocinada, mensajes con referencia a la frecuencia de las lecturas y pruebas de glucosa en sangre, alertas de seguridad de la FDA y de los productos y nuestros socios seleccionados (si no desea recibir estos tipos de correos electrónicos, actualice su perfil para desactivar esta opción), (H) vincular o combinar su información con otra información personal que hayamos obtenido de terceros, para que nos ayude a comprender sus necesidades y proporcionarle un mejor servicio; y (I) cumplir con nuestras obligaciones conforme a las leyes y reglamentaciones vigentes.

Como parte del Servicio, además de su médico o proveedor de servicios de salud (en conjunto, “Proveedor de servicios médicos”) y su compañía aseguradora de salud (y sus profesionales sanitarios, agentes y personal habilitado) (en conjunto, “Compañía aseguradora”), sus datos se compartirán solo con quienes usted designe para recibirlos. Por el presente, usted renuncia y exime al Proveedor de servicios médicos, a la Compañía aseguradora y a sus respectivas filiales de cualquier y todo daño, pérdida, acción, costos y reclamos en relación con el acceso de sus datos como resultado de su uso del Servicio y del

Medidor y en relación con la administración de su participación en el plan de atención médica de la Compañía aseguradora.

Además, por el presente reconoce y acepta que se le permitirá a Telcare ver todos y cada uno de sus datos ("Datos de usuario final") con el único propósito de cumplir con las regulaciones de la FDA y sus obligaciones en el mismo. También, Telcare puede, a su criterio, extraer de los Datos de usuario final información adicional y anónima, incluidos su edad, sexo y protocolos de prescripción (la "Información no identificada") de la cual se han eliminado los identificadores de conformidad con el título 45 C.F.R. § 164.514 (junto con cualquier otro estatuto o reglamento pertinente, según sea modificado periódicamente), de manera que la Información no identificada no sea Información médica protegida ("IMP") y no esté sujeta a las restricciones sobre privacidad de HIPAA y todas las regulaciones de privacidad relacionadas. Sin limitar la obligación de Telcare de preservar la confidencialidad de su IMP, Telcare pude utilizar su información no identificada con fines estadísticos, analíticos, académicos o comerciales en forma conjunta.

Telcare no usará ni divulgará la Información no identificada de manera incompatible con la HIPAA o cualquier otro estatuto o reglamento.

Terminación de la membresía.

Usted acepta que la Compañía puede, con o sin causa, cancelar de inmediato y sin previo aviso, su membresía en Telcare y el acceso al Área de miembros, los Sitios, el Medidor y el Servicio.

Sin limitar lo anterior, lo siguiente puede resultar en la cancelación por parte de la Compañía de la membresía de un miembro y el uso de los Sitios y el Servicio: (a) infracciones o violaciones de este Acuerdo u otros acuerdos o directrices incorporados, (b) peticiones de autoridades encargadas de hacer cumplir la ley u otros organismos gubernamentales, (c) a pedido suyo (cancelación de membresía iniciada por usted), (d) asuntos o problemas técnicos inesperados y (e) períodos prolongados de inactividad o uso excesivo de data para aplicaciones auxiliares. Telcare no tiene la obligación de mantener, almacenar ni transferirle información o datos que usted haya publicado o subido al Área de miembros.

Modificaciones a este acuerdo

Nos reservamos el derecho a modificar este Acuerdo en cualquier momento y sin previo aviso, mediante la publicación de los términos modificados en los Sitios. Le recomendamos que revise este Acuerdo periódicamente por cualquier actualización o cambio, que tendrá una fecha de vigencia de actualización.

Renuncia a las garantías.

LOS SITIOS, SU CONTENIDO APLICABLE, EL MEDIDOR Y LOS SERVICIOS SE PROPORCIONAN “TAL CUAL” Y “SEGÚN DISPONIBILIDAD”. TELCARE NO OFRECE Y RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS Y DECLARACIONES EXPRESAS E IMPLÍCITAS INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN RELACIÓN A LOS SITIOS, EL MEDIDOR Y EL SERVICIO, EL CONTENIDO DE LOS SITIOS O CUALQUIER ASESORAMIENTO O SERVICIO PROPORCIONADO A TRAVÉS DE LOS SITIOS EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY. TELCARE NO GARANTIZA EL ACCESO ININTERRUMPIDO O LIBRE DE ERRORES A LOS SITIOS, AL MEDIDOR, A SU CONTENIDO APLICABLE O A LOS SERVICIOS, NI QUE SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS EN LOS SITIOS O SERVICIOS.

EL ASESORAMIENTO, LAS RECOMENDACIONES, LA INFORMACIÓN Y LAS CONCLUSIONES PUBLICADAS O ENVIADAS POR CORREO ELECTRÓNICO POR OTROS MIEMBROS DE LOS SITIOS NO HAN SIDO DE MANERA ALGUNA EVALUADAS, APROBADAS NI RESPALDADAS POR TELCARE Y USTED USA ESA INFORMACIÓN BAJO SU PROPIO RIESGO.

Limitación de la responsabilidad.

CON EXCEPCIÓN DE LO QUE ESTÉ PROHIBIDO POR LEY, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELCARE SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INDIRECTOS, PUNITIVOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENCIALES (AUN CUANDO HAYA SIDO INFORMADO SOBRE LA POSIBILIDAD DE ESOS DAÑOS) DEBIDO AL USO QUE USTED HACE DE ESTOS SITIOS, EL MEDIDOR Y LOS SERVICIOS O DEBIDO A SU CONFIANZA EN CUALQUIERA DE LOS CONTENIDOS O DE LOS SERVICIOS.

Indemnización.

Usted acepta indemnizar y eximir de responsabilidad a la Compañía, sus responsables, empleados, agentes, subsidiarias, filiales y otros socios frente a cualquier reclamo, acción o demanda, responsabilidades y liquidaciones, incluidos los honorarios jurídicos y contables razonables que sean el resultado o se presuma que sean el resultado de su violación de este Acuerdo.

Ley aplicable y jurisdicción.

Este Acuerdo se regirá por las leyes del estado de Delaware y las leyes federales aplicables de los Estados Unidos de América. Todas las disputas que surjan de, o estén relacionadas de algún modo con la membresía o el uso de los Sitios, serán litigadas exclusivamente en los tribunales del estado y federales con sede en el estado de Delaware y en ningún otro tribunal o jurisdicción. Por el presente se somete a la jurisdicción de los tribunales del estado y federales con sede en el estado de Delaware.

Condiciones varias.

Telcare y el logotipo de Telcare son marcas comerciales de Telcare, LLC. Usted acepta no mostrar ni usar estas marcas comerciales de ninguna manera sin el consentimiento previo y por escrito de Telcare. Telcare puede ceder este Acuerdo en cualquier momento a una subsidiaria o casa matriz o a un sucesor de su actividad comercial como parte de una fusión o venta de sustancialmente todos sus activos. Usted no puede ceder ni transferir este Acuerdo. Si por algún motivo alguna disposición de este acuerdo se considera inaplicable, las disposiciones restantes no se verán afectadas y mantendrán su plena vigencia y efecto. Para cualquier devolución, pregunta o comentario o para informar violaciones de este Acuerdo, comuníquese con nosotros en:

Telcare, LLC
150 Baker Avenue Extension,
Suite 300
Concord, MA 01742
(888) 666-4530
support@telcare.com

SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO, NO ABRA NI USE EL MEDIDOR Y COMUNÍQUESE DE INMEDIATO CON EL SOPORTE DE TELCARE POR CORREO ELECTRÓNICO O A LA DIRECCIÓN QUE SE INDICA ANTERIORMENTE.

K. Política de confidencialidad

Telcare, LLC

Política de privacidad (Último actualizado 17 de mayo del 2018)

ESTAS CONDICIONES DE USO SE CONSIDERARÁN ACEPTADAS AL MOMENTO DE ABRIR Y USAR EL MEDIDOR.

En Telcare, LLC, estamos comprometidos a respetar su privacidad. Esta política de confidencialidad describe la forma en que Telcare, LLC y sus subsidiarias y compañías filiales ("Telcare," "nosotros" o "nuestro(s)/nuestra(s)") pueden obtener, usar y divulgar información sobre clientes que usan nuestros sitios web, entre ellos, telcare.com, mytelcare.com y nuestras aplicaciones móviles que incluyan esta política ("Servicios"). Esta política no cubre sitios web, aplicaciones ni servicios que contengan otras declaraciones de confidencialidad.

1. ¿Qué información recopilamos?

La información que usted nos proporciona.

- Cuando realiza un pedido, le pedimos su nombre, dirección de correo electrónico, dirección postal, número de teléfono e información de la tarjeta de crédito para poder realizar la transacción.
- Cuando se inscribe para una aplicación móvil le pedimos información que incluye su nombre, dirección de correo electrónico, fecha de nacimiento y código postal.
- Podemos solicitarle otros tipos de información, como datos demográficos, por ejemplo, cuando participa en una encuesta o prueba de productos o cuando participa en un concurso u otro evento promocional. Información que podemos recopilar automáticamente.

Información que podemos recopilar automáticamente.

- Cuando visita nuestros sitios web, hay cierta información que se obtiene automáticamente. Por ejemplo, se registra automáticamente el sistema operativo de su computadora, la dirección del protocolo de Internet (IP), las horas de acceso, el tipo e idioma del navegador y los sitios que visitó antes del nuestro. También recopilamos información sobre el uso y la actividad que realiza en nuestros sitios. Para obtener más información sobre esta práctica consulte "¿Cómo se usan

las 'cookies' y los 'web beacons (balizas web o rastreadores)' en nuestro sitio web?" Además, cuando usa nuestras aplicaciones móviles, podemos obtener automáticamente datos sobre su dispositivo, como por ejemplo, la identificación del dispositivo y cómo usa nuestra aplicación incluidas las páginas que ve.

Información que recibimos de terceros.

- También podemos obtener información adicional sobre usted proporcionada por terceros al proveerle los Servicios.

2. ¿Cómo usamos la información que recopilamos?

Usamos la información personal que recopilamos a través de nuestros Servicios para los fines que se describen en esta Política o que le fueron informados en nuestros Servicios. Por ejemplo, podemos usar su información para:

- operar y mejorar nuestros Servicios;
- responder a sus comentarios y preguntas y brindar servicio al cliente;
- proporcionar y entregar los productos y servicios que solicita;
- enviarle información relacionada, incluidas confirmaciones, facturas, notificaciones técnicas, actualizaciones, alertas de seguridad y mensajes de soporte y administrativos;
- comprenderlo mejor para adaptar la mensajería y los servicios en función de sus intereses, preferencias y especialidades;
- comunicarnos con usted por medio del correo electrónico, las alertas en los móviles, mensajes de texto SMS y otros servicios de mensajería sobre información clínica comercial, no comercial, patrocinada y no patrocinada, mensajes con referencia a la frecuencia de las lecturas y pruebas de glucosa en sangre, alertas de la FDA y la seguridad de productos y nuestros socios seleccionados (si no desea

recibir estos tipos de correos electrónicos, actualice su perfil para desactivar esta opción);

- vincular o combinar su información con otra información personal que hayamos obtenido de terceros, para que nos ayude a comprender sus necesidades y proporcionarle un mejor servicio.

Telcare puede almacenar y procesar información en Estados Unidos y en otros países.

3. ¿Cómo protege Telcare su información?

Tomamos las medidas adecuadas para que la información que recibimos esté protegida de accesos no autorizados, divulgaciones, alteraciones o destrucción. Ningún método de transmisión en Internet o almacenamiento electrónico es 100 % seguro, por lo tanto, no podemos garantizar la seguridad absoluta.

4. ¿Compartirá Telcare con terceros la información que obtiene?

Telcare puede compartir información adicional o no identificada como por ejemplo estadísticas sobre nuestros clientes, ventas, uso de productos o patrones de tráfico e información relacionada del sitio web. Además, sin limitar la obligación de Telcare de preservar la confidencialidad de su información médica personal, Telcare pude utilizar su información no identificada con fines académicos o comerciales en forma conjunta. Esta información no incluirá ninguna información que lo identifique directamente.

Si publica un comentario o mensaje en nuestro blog o en otros foros públicos en mytelcare.com, se compartirá públicamente.

Podemos compartir información personal en los siguientes casos:

- con otros proveedores de terceros, consultores y otros proveedores de servicios si la necesitan para realizar sus funciones;
- para (I) actuar de acuerdo con las leyes o responder a solicitudes y procesos legales, (II) proteger los derechos y las propiedades de nuestros agentes, clientes y terceros; esto incluye hacer cumplir nuestros acuerdos, políticas y condiciones de uso o (III) en una emergencia proteger la seguridad personal de Telcare, sus clientes o cualquier otra persona;
- en relación con o durante la negociación de una transacción o procedimiento de fusión, financiación, adquisición o quiebra que involucre la venta o transferencia de todo o una parte de nuestro negocio o activos a otra empresa, cuando ese uso esté permitido por ley.

5. ¿Qué acceso le brinda Telcare a su información personal?

En cualquier momento puede modificar cualquier inexactitud o actualizar su perfil de Telcare mediante la inclusión de su información personal y preferencias de correo electrónico.

Tiene la opción de corregir, actualizar y/o cambiar la información de contacto y demográfica y cualquier otra información que haya proporcionado previamente y esté guardada en nuestra base de datos. Si desea corregir, actualizar o cambiar su información, simplemente actualice su perfil.

Para cancelar en cualquier momento la recepción de los correos electrónicos promocionales siga las instrucciones que figuran en nuestros correos promocionales, actualice su perfil como se indica a continuación o envíe un correo electrónico a support@telcare.com.

Cómo actualizar su perfil: Visite la página de inicio de nuestro sitio web en www.telcare.com, haga clic en “Mi cuenta” y luego inicie sesión utilizando su dirección de correo electrónico y

contraseña. Para recibir o cancelar la recepción de comunicaciones por correo electrónico, vaya a la parte interior del formulario y elija la opción que desee. Si elige un casillero, NO recibirá correos electrónicos del tipo que se indica. También puede enviar un correo electrónico a support@telcare.com para solicitar cambios en el perfil.

6. ¿Cómo se usan las "cookies" y los web beacons (balizas web o rastreadores) en nuestro sitio web?

Las "cookies" son pequeñas piezas de información que su navegador almacena en el disco duro de su computadora. En nuestro sitio de Internet usamos cookies de sesión y cookies permanentes para que nos ayuden a proporcionarle una experiencia más personalizada y a mejorar nuestros servicios. También podemos usar cookies de terceros para obtener datos de tráfico anónimos. La mayoría de los navegadores de Internet aceptan automáticamente las cookies, pero por lo general puede cambiar las configuraciones de su navegador para eliminarlas o rechazarlas.

Sin embargo, la desactivación de las cookies en su navegador, podría impedir el acceso a algunas de las funciones de nuestro sitio. Si se inscribe en nuestro Servicio, podemos elegir asociar su información con nuestras cookies y proporcionarle más contenido personalizado y mejorar la funcionalidad de nuestros Servicios.

También podemos obtener información utilizando las balizas web o rastreadores. Las balizas web son imágenes electrónicas que se usan en nuestros sitios y en nuestros correos electrónicos. Usamos la balizas web para instalar cookies, contar las visitas, comprender el uso y la eficacia de la campaña e informar si el correo electrónico se abrió y se respondió.

7. Niños

Comprendemos la importancia de proteger la privacidad de los

niños menores de 13 años de edad y que necesitan medidas de seguridad y protecciones especiales de su privacidad y podrían no comprender todas las disposiciones de nuestra política de confidencialidad o no ser capaces de tomar decisiones informadas sobre las opciones disponibles para nuestros usuarios. No recopilamos información personal de nadie que sepamos tenga menos de 13 años de edad. Sin embargo, es posible que no podamos determinar la edad real del usuario si la información que nos ha sido proporcionada no es correcta. Solo podremos obtener, usar y compartir toda la información personal de niños menores de 13 años de edad, con el consentimiento y la orientación de sus padres o tutores. Los padres o tutores son los responsables de supervisar el uso y acceso de los niños a nuestros Servicios.

8. ¿Esta declaración de confidencialidad está sujeta a cambios?

Sí. La política de confidencialidad de Telcare está sujeta a cambios en cualquier momento. Consulte periódicamente la página www.telcare.com para conocer los cambios y asegurarse de estar al día con las últimas prácticas de confidencialidad. Si hacemos algún cambio a esta política cambiaremos la fecha de la "Última actualización" que se indica.

9. Cómo enviarnos comentarios

Nuestro objetivo es respetar su privacidad y alentamos los comentarios de los usuarios para ayudarnos a mejorar nuestras políticas de confidencialidad. Si tiene alguna pregunta o sugerencia sobre esta declaración de confidencialidad, comuníquese con nosotros a: support@telcare.com.

Telcare, LLC
150 Baker Avenue Extension,
Suite 300
Concord, MA 01742
(888) 666-4530
support@telcare.com

SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO, NO ABRA NI USE EL MEDIDOR Y COMUNÍQUESE DE INMEDIATO CON EL SOPORTE DE TELCARE POR CORREO ELECTRÓNICO O A LA DIRECCIÓN QUE SE INDICA ANTERIORMENTE.